

Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: LUIS HERRERO

LUNES, 18 DE MAYO DE 1981

Pesetas: 25

BOSCH
SERVICE

EDECO

BOSCH
DISTRIBUIDOR
OFICIAL



electricidad
del automovil

manuel bello, 20 tel. 219133 castellón

JUNKERS

BLAUPUNKT

venta y asistencia tecnica



herramientas
electricas y neumáticas

ESPECIAL ASCENSO
C. D. CASTELLÓN

EL CASTELLÓN GANO LA ULTIMA BATALLA

¡VICTORIA!



Castellón, los aficionados y los que viven al margen del fútbol, todo Castellón vibró ayer con el ascenso del equipo titular a la Primera División. En Castalia, en la calle, en toda la ciudad, el estallido de alegría fue como un eco repetido. El Castellón había ganado la última batalla de la encarnizada guerra por el ascenso. ¡Pam, pam, orellut!

MARZA, S.L.

Los mejores amigos de su seat

Servicio oficial:

SEAT FIAT LANCIA

exposición y venta: Herrero, 34 - ☎ 22 43 58 - Castellón.

EL ASCENSO DESDE LAS GRADAS

El jugador número 12 también sudó la camiseta

QUINCE MIL VOCES GRITARON EL ASCENSO

Todo Castellón lo soñaba pero nadie se lo creía. Tuvo que dar el triple silbido final para que el gozo no quedara ni mucho menos en un pozo. Castellón sufrió con el equipo un ascenso más merecido que nunca. Desde primeras horas de la tarde grandes caravanas y numerosos aficionados portadores de banderas y pancartas se fueron concentrando por las calles de la ciudad con dirección al campo; Castellón ayer, más que nunca fue una fiesta.

Hacia las cuatro de la tarde importantes contingentes de personas —más de 15.000 espectadores— presenciaron el partido —invadieron materialmente las calles para dirigirse al estadio. El ambiente en Castalia era indescriptible. El tópicos esta vez se hizo realidad. Banderas, banderas de música, tambores y numerosas tracas estaban preparando el ambiente para el equi-

perfecto. Antes de iniciarse el partido Helenio Herrera declaraba a MEDITERRANEO que el ambiente era inmejorable y que él, Rayo lo iba a tener muy difícil sobre todo con el jugador número 12.

El jugador número 12 sudó la camiseta como el resto. Los nervios —que le comían por dentro— no lograron en ningún momento pararle su clara animosidad de triunfo. La responsabilidad del momento estaba ahí, sin embargo, en ningún segundo logró embriagarle. Seguían los cohetes cuando el presidente del Castellón nos confesaba que en momentos semejantes que él había vivido como jugador, con fuerza de voluntad había logrado superar el nerviosismo. De corazón deseaba a sus pupilos el mismo talento. Se mostraba —con la difícil serenidad del momento— abiertamente optimista, al tiempo que recordaba que ni en la final Alcoyano-Valencia el campo presentaba parecido aspecto.

Imparables las tracas

El partido había que ganarlo. Desde cada grada los músculos del jugador número 12 actuaron de forma decisiva en la membrana de ese cuerpo homogéneo que fue ayer el Club Deportivo Castellón. Seguían imparables las tracas. Y las majorettes, y los tambores, y los pam-pam-orellut desgarrados que salían desde el cemento. Eran los momentos preliminares y alguien —cualquiera desde la pija— se preguntaba sobre la posibilidad de que se cayera el estadio. Entre nervios Castalia se rompía.

Eran aquellos segundos interminables que se sucedieron durante la primera parte, en los que todavía podía pasar todo. Los jugadores estaban sacando los entrañas. Desde las gradass se sudaba cada internado de Vifa, cada pase certero de don Juan. Cada palco era una fiesta; un músculo preparado para cualquier inimaginable remate.

Se mascaba el gol. Nos merecíamos el gol mucho antes de llegar al descanso. El jugador número 12 lo tenía presente pero no cejaba en la lucha. Eran desesperantes las indecisiones de la bola ante la puerta.

Con la segunda parte, llegó intacta la esperanza. Se estaba seguro del triunfo. Nadie nunca se atrevió a dudarlo una vez iniciada el contenido. Seguían las tracas, los gritos ilusionados, los pam-pam-orellut atronadores.

Con Planelles chutamos todos

En el minuto siete, marcamos un gol todos. No podía ser de otra manera. Juan Planelles



—maestro ayer, maestro siempre— perfió la victoria final en ese gol de penalti.

Las camisetas sudadas. Algunas incluso oían a infarto. Lo más difícil ya estaba hecho. A pesar de todo, se vivieron momentos de dramatismo más subjetivo que real. Pero para los justos estaba Super-Racio que era la mejor casa aseguradora que teníamos.

Cualquier albino que se precie, sintió lágrimas de emoción cuando Planelles abandonó el campo. Desde las gradass todo músculo-12 agradeció extraordinariamente el enorme esfuerzo y tesón del maestro.

El desfile de pancartas, banderas albinegras y serenas, concretizaban la verdad de lo que en Castalia estaba pasando. Los gestos reflejaban en los palcos esa alegría, esa confianza que se había depositado en el equipo de la provincia.

Fernández: Ayer y hoy de los tres ascensos

La emoción rompió cualquier barrera cuando se acabó el partido. La invasión del campo se hizo efectiva y Castalia fue la pija que gritaba el pam-pam-orellut tan deseado.

En la sala de prensa apareció una figura vestida de canas con ojos llorosos —rojamente dulces— de alegría.

Su palabra —la experiencia— hablaba de los tres históricos ascensos del Castellón. Hernández, jugador entrañable lo había vivido todos. «Ninguno como éste», suspiraba. Técnicamente nos declaraba que ha sido mejor llegar al descanso cero a cero, porque de esta manera se ha salido más abiertamente ofensivos. Vicente Hernández, jugador durante los años cuaren-

ta, entrenador después, siempre del Castellón, era la imagen viva de esos miles de aficionados que desde el estadio o junto al transistor, en cualquier ciudad de la provincia, había vivido la victoria castellonense.

«Hace tres meses ya dije que subiríamos». Y siguió llorando. Luego Joanet sería arrojado a la piscina por los mismos jugadores que clamaban a grito callado su victoria.

Muchas fueron las personalidades que aparecieron por la sala de prensa y por las inmediaciones de ella. Directivos, que como Miguel Meseguer, manifestaban su extraordinaria felicidad. Según nos informó los arcos del Castellón habían recaudado unos cinco millones y los jugadores por primas acumuladas cobrarán unas 170.000 pesetas.

Monleón: Premio a una dedicación

El presidente de la Federación Valenciana de Fútbol, no se quiso perder el acontecimiento deportivo que vivió ayer Castellón. Miguel Monleón declaró a MEDITERRANEO que se trataba de un premio merecido al tesón puesto por los directivos en un momento importante de las categorías inferiores del club. En este sentido, afirmó que era la satisfacción más grande que este año se podría llevar la Federación Valenciana de Fútbol. Se mostraba muy satisfecho del triunfo del Elche, que posiblemente también suba a Primera con lo que serían cuatro los equipos valencianos en la División de Honor, a pesar de que el Elche no pertenece a la Federación Valenciana de Fútbol.

Un presidente inmensamente feliz

Antonio Sales estaba casi tan feliz como cuando su mujer dio a luz. En su gesto se veían las intensas vivencias del día de ayer. Había aguantado prácticamente imposible durante todo el partido, y acabado el match, ofrecía el éxito conseguido a toda la afición. «Es la culminación de cuatro años de trabajo y sacrificio, de esfuerzos mustaba, con gesto tranquilo pero profundamente emocionado.

Continuó la fiesta

La fiesta salió del estadio y se transmitió a toda la ciudad y a numerosos pueblos de la provincia que festejaron la victoria del club albino. Las calles se deshicieron entre claxons y músicas diversas que se entonaron en cada rincón de la ciudad. Durante la semana Castellón había engendrado el triunfo de su equipo como señal colectiva. Desde cada hogar, se ha-

bia forjado la ilusión a base de comentarios desgajados a la hora de la comida. Se había creado un ambiente, un decisivo diálogo que dio su fruto.

Hoy ha amanecido como si no hubiera pasado nada. Sin embargo hoy es más primavera que ayer, y el Castellón están en Primera.

XIMO PUIG
(Fotos: HEREDIA)

Declaraciones de José María García

José María García estuvo también en Castalia. Para la SER y «Carrusel deportivo» éste fue el partido de la jornada. Al final del encuentro, José María hizo las siguientes manifestaciones.

—El partido no ha sido bueno porque no se puede pedir calidad cuando no la hay en Pri-



mera División. En toda la temporada no he visto este ambiente y, sobre todo, la exquisita deportividad de este público. Que está dejado y humillado por los directivos del C. D. Castellón. No hay derecho que siendo directivo de la Federación Española, ese figurón de vía estrecha que es don Antonio Sales, se comporte así con estos aficionados que sufren las consecuencias pero que, olvidándose de todo, se comportan maravillosamente con el Castellón.

Quiero hacer una pregunta —continuó diciendo José María García—, ¿qué le ha dado la Federación al Castellón en los cinco últimos años? El presidente del Castellón es directivo de la Federación.

—¿Qué papel puede hacer el Castellón en Primera División?

—Me ha gustado el Castellón con un hombre de mucha calidad llamado Planelles. Ferrer y Pulido son dos veteranos en la defensa y el portero es para ir al fin del mundo.

UN GUERRERO LLAMADO JOANET

El cuadro era increíble: quince mil gritos de quince mil hinchas, subiendo por las gradass, como una tormenta de truenos felices, tracas reventando de humo y ruido, banderas, pancartas, cohetes, piñas humanas dando saltos, brincando, bailando —como guerreros victoriosos después de la última batalla—, y champañ lloviendo sobre las cabezas de los jugadores y abrazos, llantos, risas, brindis, y aquella pequeña historia de noventa minutos en busca de la victoria, grabada en la retina de todos, ya para siempre, por tercera vez en la historia negra y blanca, orejuda, del Castellón.

Jamás Castalia había estado tan a punto de reventar, de estallar como una presa agujereada por la presión humana, por el calor, por la protección de júbilo, por dos goles coreados al límite de los decibelios, por la historia. Jamás un domingo por la tarde, en primavera, florecieron tantas ilusiones sobre un rectángulo de hierba. Jamás Castellón se fundió en una aventura más colectiva, y —por qué no decirlo— quizá más pírrica, más brava.

En la resaca de ese cuadro increíble, en un momento de soledad, pude estrecharme en un abrazo con Joanet. Había ido a un rincón de la sala de prensa, para disimular las lágrimas. Estaba roto, cansado, como el soldado que acaba de librar el combate más duro, más cruento. Como un triunfador, todavía sin el laurel de César, que compartía el trofeo con todos, sin protagonismos. No se le había engolado la voz, ni le brillaban los ojos de embriaguez. Estaba allí, casi mudo, atónico, a veces, a ráfagas un poco incrédulo también.

Yo no entiendo demasiado de fútbol, y desconozco si, en un ascenso, el mérito se puede repartir de más a menos entre jugadores, entrenador y afición. Supongo que no. Sin embargo, Joanet ha sido el capitán del ejército. Hubiera sido, tal vez, la cabeza que se hubiera sacrificado primero si esta tarde nos hubiera partido un mal rayo. Y, por justicia, debe ser el primero en recibir, desde aquí, el espaldarazo, el laurel.

Tampoco sé si entra en sus planes seguir de albino o fichar por otra escudería de más fuste. No sé si aquí gana poco, mucho, regular o suficiente. Sé que se ha hecho acreedor a mucho, y sé que si se va —si sigue el curso de los que triunfan— nos quedaremos sin un capitán valiente, honesto, listo y bravo. Ayer fue su tarde. A lo mejor, debería cortarnos a algunos la cabeza. Suum quique tribuere.

LUIS HERRERO



po, mucho antes de la hora de inicio del match.

En el palco presidencial importantes personalidades del mundo del fútbol, que iban desde Helenio Herrera hasta el presidente de la Federación Valenciana que lloró de emoción una vez finalizado el partido.

Pero el partido había que ganarlo. Y desde las gradass era necesario ayudar al equipo. Preparar el camino hacia la victoria. No sé si el equipo se montó al carro preparado por el público o fue a la inversa. La verdad es que el ensamble fue



¡PAM... PAM... ORELLUT...!!

A l'ombra del Campanar del benivolgut Castelló, amb el pam, pam faig pregó penyora del festejar. Des del cel del Senillar fins la nostra Madalena, canta el terme a boca plena la glòria del campeó que ha atansat la divisió d'honor fent-li al poble ofrena. Per assolir millors guanys hem de posar tot l'empeny i cercar els viarany que pertoca a qui té seny: Llavors serà més CASTELL el Castelló de Fradell...!

PAM, PAM, ORELLUT...!

Castelló, 17-Maig-1981 M. P. S.

"LA OTRA FORMA DE REBAJAR" SE LLAMA DESCUENTO PERMANENTE TEYCA. Y ES MAS LOGICA.

En vigor durante todo el año y aplicable absolutamente a todos nuestros clientes. Para acabar de una vez por todas con las sospechosas rebajas de temporada y asegurar constantemente la calidad de nuestros articulos. Por eso TEYCA es "La otra forma de vender". Y de rebajar.

DEPORTES TEYCA CAZA Y PESCA GASET.11 TEL. 224902 CASTELLON

"la otra forma de vender"

Brillante encuentro y victoria sobre el Rayo (2-0)

El Castellón ya es uno de los grandes

AMBIENTE INCREIBLE Y GRAN FIESTA DEPORTIVA EN CASTALIA

PLANELLES Y ROBERTO MARCARON LOS GOLES

Apotheosis en Castalia. Desde el último ascenso del Castellón, hace de esto nueve años, no habíamos presenciado un ambiente tan ensordecedor y brillante como el de ayer en Castalia.

Hora y media antes del encuentro, el Estadio estaba completamente lleno de público. Unos quince mil espectadores que aguardaban impacientes el comienzo de aquellos que podían significar el tercer ascenso del Castellón a la División de Oro del fútbol español. Banderas, pancartas, cohetes, tracas, monigotes y otros elementos al uso, enriquecidos en esta oportunidad por el desfile de las «Majorettes» antes del choque y en el descanso.

En las gradas, ambiente de postín y la presencia de jerarquías del fútbol español y personalidades populares del deporte, entre ellos, Heleno Herrera.

Todo fue una auténtica fiesta. Los protegidos, el encuentro y el final.

Arbitro y alineaciones

Una atonadora ovación, flaquear de banderas y el himno del equipo, subrayó la salida del Castellón al terreno de juego. Silbidos y tímidos aplausos cuando poco después salía el Rayo que vestía completamente

En el minuto 30 del segundo tiempo, Ibeas entra por Conde y a cinco minutos del final, Mastro ocupa el puesto de Planelles.

Ya todo es historia

En realidad, la historia del choque ya queda para la historia. Realmente las particularidades del encuentro formán ya parte de la anécdota que palidece ante la evidencia de lo que en síntesis ha supuesto la victoria frente al Rayo: el ascenso. A ello iban encaminados los esfuerzos y el objetivo de la jornada.

Sin embargo, el partido en sí, no desmereció la categoría estrenada por el Castellón en la histórica fecha de ayer. Fue un partido que rayó en lo brillante por parte albinegra que consiguió doblegar al Rayo utilizando como armas principales la garra, el tesón, el entusiasmo y la entrega absoluta desde el primero hasta el último minuto.

Los goles

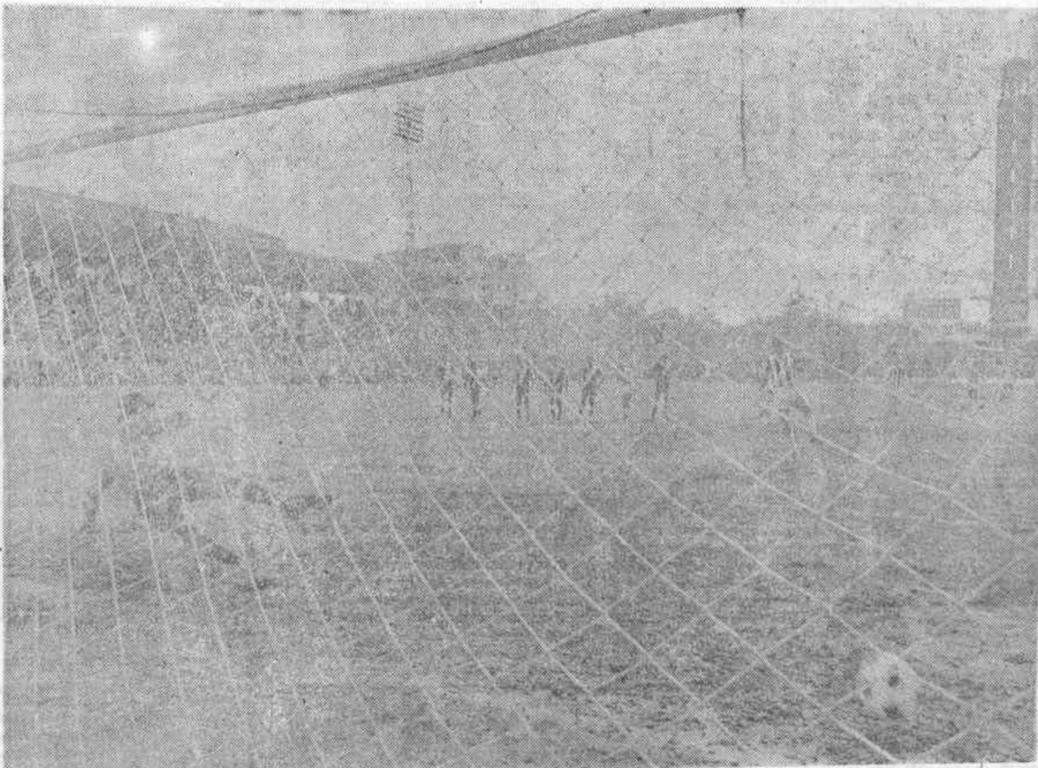
El primer tanto llegó en el minuto 8 de la segunda parte. Ribes se llevó perfectamente controlada una pelota entrando con ella con decisión en el área. Es derribado por un defensa y el árbitro sin pensarlos dos veces,

po menos goleado de la Segunda y se tenía esta circunstancia. De salida se vio muy pronto los cauces por los que discutiría el choque. Se lanza el Castellón oblicuamente al ataque. La afición espoleaba con gritos de aliento a sus hombres y los albinegros llegaban una y otra vez con relativa facilidad al área visitante.

Planelles, en el centro del campo era el motor y cerebro del equipo. Los extremos se anticipaban casi siempre a los defensas visitantes que tenían que desdoblarse para contener lo que muchas veces llegaba a ser incontentible. No había pasado un minuto de juego cuando Conde suelta un terrorífico disparo que sale rozando el poste. Poco después, otra vez Conde saca una falta directa y su tiro es milagrosamente despejado sin extremis por Mora a córner que se saca sin consecuencias.

La máquina del Castellón funcionaba a la perfección. Las ocasiones de gol se sucedían, pero el gol no llegaba. Mora era un valladar inexpugnable para los de Joanet que crearon en los primeros noventa minutos ocasiones clarísimas de gol lamentablemente desperdiciadas.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos el Castellón sacó diecisiete faltas contra el Ra-



El gol de Planelles, al transformar el penalty, que abrió el camino del ascenso

tras desde las gradas el público más que nunca animaba con gritos de aliento a los jugadores.

Pese a todo el tanto no llegó. El Rayo, totalmente replegado, salvaba milagrosamente los primeros cuarenta y cinco minutos. Los madrileños no habían hecho tampoco absolutamente nada ni siquiera por contragolpear.

En el descanso, esperanza

El cero a cero del descanso, preocupaba. Sin embargo en el fondo todos albergaban la esperanza de la victoria final. Tradicionalmente el Castellón viene marcando sus goles en la segunda parte y esta circunstancia hacía concebir esperanzas después.

Por su parte, los muchos seguidores que el Rayo traía se las prometían felices. Los resultados que se daban en otros campos de fútbol de Segunda, tampoco favorecían al Castellón y los enviados especiales en aquellos momentos daban al Rayo como favorito. El fuerte calor y el ritmo trepidante de los albinegros en el primer tiempo hacía concebir esperanzas a los visitantes por la mella que estas circunstancias pudiera hacer en el Castellón.

Apotheosis después

Y efectivamente, la tradición volvió a hacerse feliz realidad. Siguió el Castellón como antes mandando sobre el campo. El Rayo, bastante trabajo tenía con frenar los avances locales. Planelles, Viña y Bayarri llevaban de coreografía la fuerte defensa blanquiroja y en ocasiones hasta parecía mentir que la pelota no entrara. Una y otra vez el balón se poseaba por la puerta de Mora sin encontrar rematador y en las ocasiones en que esta circunstancia se producía, el guardameta visitante malograba los intentos albinegros. El Rayo todavía no había tenido oportunidad de exhibir su juego. Era materialmente imposible. El Castellón lo dominaba todo. Siete

minutos primeros y seis córners contra el Rayo. Increíble.

Dos minutos después, ¡penalti!

Exposición de júbilo primero y segundos después, extraordinario silencio. Cuando Planelles puso el balón en el punto fatídico, fueron muchos quienes volvían su rostro hacia cualquier otro sitio no queriendo ver lo que podía ocurrir. La tensión había llegado a su punto álgido.

Ribes dice a Planelles que no estaba en condiciones de tirar el penalty. El capitán, con una serenidad impresionante, dispara, engaña a Mora y mete el balón junto al poste derecho.

El júbilo se desbordó y asistimos a los minutos de mayor euforia que desde hace nueve años recordamos. Los jugadores del Castellón se abrazaban. Hubo lágrimas y alegría desbordada. El partido comenzaba a encarrilarse.

A partir de entonces apretó por primera vez el Rayo. Dominó entonces el equipo de Vallecas la zona ancha mientras el Castellón, cedía terreno. Sin embargo no tuvo el conjunto de Vallecas

ocasiones claras de gol. Rácid, desbarataba sus intentos mientras que la defensa, que sólo tuvo un lunar se mostraba expeditiva. Los balones salían del área albinegra sin contemplaciones.

No podía ser. No hubiera sido justo. El Castellón había luchado para pagar y tenía que ganar. El ascenso estaba prácticamente al alcance de la mano. El Rayo intentaba todo. Mora salía incluso del área para despejar con los pies y no perder un sólo minuto. Los albinegros estaban firmes. El balón en contadas oportunidades llegaba al área.

A partir del minuto 35, volvió a funcionar la máquina del Castellón. No se podía correr riesgos. Tan sólo dos minutos después, entre el delirio de los aficionados, Roberto elevaba la cuenta de los de Joanet a dos y sentenciaba el partido.

A partir de entonces, todo estaba ya consumado. La suerte echada y el Castellón en Primera. Ya casi nadie prestaba atención a lo que acontecía en el campo. La gente saltaba de alegría, se

disparaban tracas, flameaban banderas albinegras. Pasaban ya dos minutos del tiempo reglamentario cuando Castilla Yanes hacía sonar su silbato consumándose el ascenso.

El público no dio tiempo a que los jugadores se retiraran por el foso. Se lanzaron al campo para abrazarse y apoderarse de sus camisetas. Una magnífica fiesta deportiva. Mientras, los jugadores del Castellón se abrazaban entusiasmados. Por fin, se había conseguido.

Treinta y siete partidos de Liga han sido necesarios para que el Castellón alcanzase esta temperada: los laureles del triunfo.

Histórica jornada

El Castellón en Primera División. El Juvenil, semifinalista de la Copa del Rey. La jornada del 17 de Mayo de 1981 festividad de San Pascual Baylón será subrayada con letras de oro en la historia del C.D. Castellón.

Felicidades a todos.

EDUARDO MAS (Fotos HEREDIO)



Roberto acaba de conseguir el segundo tanto, y Bayarri acude a abrazarle en unos momentos de gran euforia.

de rojo, con una franja diagonal blanca.

Salida casi al «sprint» del árbitro acompañado por los jueces de línea y poco después, Castilla Yanes ordenaba el inicio del partido que comenzó con los siguientes hombres en el terreno de juego:

A.D. RAYO VALLECANO: Mora, Anero, Uceda, García Jiménez, Izquierdo, Frailo, Fernando, Rial, Robles, Marián y Paco.

En la segunda parte, tras la consecución del primer gol castellonense, Roberto sustituyó a Fernando y poco después, Marín a Rial.

C.D. CASTELLÓN: Rácid, Ferrer, Pulido, Navarro, Draganic, Planelles, Ribes, Roberto, Viña, Bayarri y Conde.

señala el punto de penalti. Diagonan brevemente Planelles y Ribes y por fin, es el capitán albinegro el encargado de lanzar el castigo máximo. El balón se cuele por la derecha de Mora haciendo inútil la estirada del buen portero vallecano. (1-0).

En el minuto 37 llega el segundo. La defensa visitante trata de despejar un balón que en última instancia corta Viña, adelanta ligeramente sobre Roberto y éste, en lucha con dos defensas acierta a meter el pie batiendo a Mora opr debajo del cuerpo. (2-0).

La ley del fútbol

El Rayo Vallecano es el equi-



Planelles realizó un gran partido y en esta ocasión su avance espectacular culminó con un disparo que salió ligeramente desviado.



ENMEDIO, 52-54



CALVO SOTELO, 10 Y 12

DIFUSION - MODA



O'DONNELL, 8

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

FELICITAN A LOS JUGADORES, DEL C. D. CASTELLÓN, JUNTA DIRECTIVA, AFICION ALBINEGRA Y A LOS MEDIOS DE INFORMACION DE RADIO Y PRENSA:

PAM PAM ORELLUT... PAM PAM ORELLUT...

HABLAN LOS PROTAGONISTAS

Benito Joanet: "Gran parte del triunfo se lo debemos a la afición".

Eduardo González: "No ha sido penalty".

RIBES: «ME DERRIBARON DENTRO DEL AREA». — PLANELLES: «ESTABA SEGURO DE CONSEGUIR EL GOL». — FERRER: «SE HIZO JUSTICIA»

—Llegar, ver y vencer. —Yo diría que Benito Joanet llegó, trabajó y consiguió crear una unidad que ha tenido como fruto el ascenso de categoría. Aunque preguntamos si llevaba traje de baño y respondió que no, más tarde sería invitado a darse el chapuzón referido hace pocas semanas en MEDITERRANEO. —¿Muchos nervios en el banquillo? —Curiosamente, en el primer tiempo, estaba tranquilo por el resultado. El equipo dominaba y, en cualquier momento, podía llegar el gol. La segunda parte y

tras el gol, temía que se pudiera perder lo que ya estaba ganado. La llegada del segundo gol nos aseguró el ascenso. —¿Definición del éxito albino-gra? —En cuanto al partido el Castellón estaba empujando, y tanto se intentó o forzó que consiguió lo deseado. —¿La afición? —Ha sido una gran afición. Incluso en los momentos peores del equipo ha sabido animar. Parte del triunfo se lo debemos a los aficionados por su apoyo.

Eduardo González Perdió su oportunidad, el Rayo y no supo del todo encajarlo Eduardo González. —¿...? —El partido se ha terminado en la jugada del penalty. Mi jugador se quedó parado para que pasara el castellanense. Yo sabía que nos podía ocurrir esto y, desgraciadamente, así se ha confirmado. —¿Era el empate la meta inicial? —El Castellón tenía que venir a nuestro terreno, debíamos es-

perarle y nada más. Las cosas cambiaron cuando marcó el uno a cero, nosotros teníamos que conseguir el empate. —Con sinceridad señor Gon-



VILARRODA: «ESTOY CEDIDO PERO ME ALEGRO COMO EL QUE MAS»

—Hemos sufrido mucho porque no llegaba el gol. Después del segundo, la tranquilidad fue evidente. Aunque estoy cedido del Valencia siento la misma alegría que otro compañero por el ascenso. La circunstancia mencionada no tiene nada que ver.

PLANELLES: «ESTABA SEGURO DE CONSEGUIR EL GOL»

—Me han hecho muchas faltas y el árbitro no señaló ninguna. Curiosamente en su casa, antes del encuentro, nos dijo a los capitanes que mostraría tarjeta en la menor fricción. El penalty lo tenía que tirar, o bien Ribes, o yo. Mi compañero consideró mi serenidad y dejó que lo hiciera. Nunca fallé en el lanzamiento, no podía romper la racha.

FERRER: «SE HIZO JUSTICIA»

—La lucha durante toda la temporada por ascender se ha justificado frente al Rayo Valenciano. La gente se portó sensacionalmente y el Castellón se merece el ascenso. PEPE CHIVA

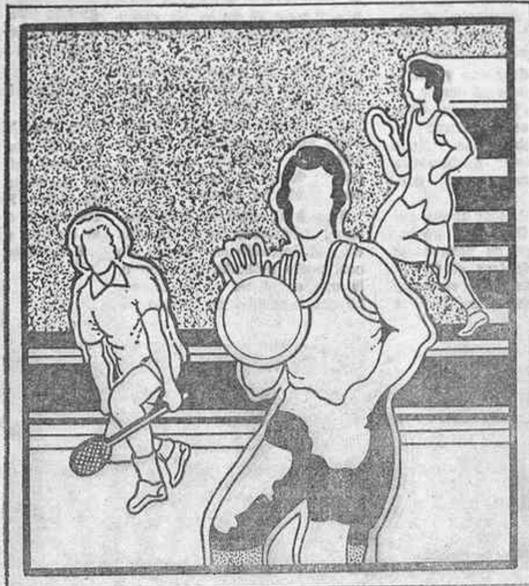


J. & J. DOLS

SOCIEDAD ANONIMA

ARMERIA Y DEPORTES

NOS ASOCIAMOS A LA EUFORIA POR EL ASCENSO A PRIMERA DIVISION DE NUESTRO EQUIPO EL C. D. CASTELLON



PRENDAS DEPORTIVAS • PRIMERAS MARCAS DEPORTES EN GENERAL • COPAS DEPORTIVAS

Enmedio, 33

Teléfono 21 41 34

CASTELLON

zález. ¿Merece el ascenso el conjunto de la Piana?

—Creo que sí. El Castellón ha demostrado ser un gran equipo y ha luchado durante toda la liga para ello. Mi más sincera enhorabuena al Castellón y a su afición.

Los jugadores

VIÑA: «NO ESTABAMOS NERVIOSOS»

—Ha sido un partido muy bonito en el que hemos jugado muy bien. Creía que los nervios

nos iban a afectar y, nuestro rendimiento fue positivo. En la primera parte no conseguimos goles opr mala suerte, menos mal que la segunda fue mejor.

NAVARRO: «EL ASCENSO SOLO SE VIVE UNA VEZ»

—Creo que el ascenso sólo se puede vivir una vez en la vida y estoy muy contento de haber aprovechado la ocasión.

RIBES: «ME DERRIBARON DENTRO DEL AREA»

—Salvé la entrada de un con-

trario y cuando entraba en el área me derribó Uceda. No hay más vuelta de hoja porque el penalty ha sido claro.

Necesitaba el Castellón vencer, nada de conformarse con el empate. La jugada del penalty ha sido decisiva.

ENERGIA SOLAR

"FOTO VOLTAICA"

CHALETES, NAVES INDUSTRIALES, RADIO COMUNICACION, REPETIDORES T. V., GRANJAS, CHAMPINONERAS, RIEGOS, AUTOPISTAS, INVERNADEROS, YATES, CARAVANAS, CAMPING

CONSULTENOS

SERVICIO - TECNICO

IGUALSON, S. L.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PRESUPUESTO Y DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO

C/. CABALLEROS, 17-Entlo. CASTELLON

Tel. 22 03 03

YA PODEMOS QUEDAR en CAFETERIA JOCKEY



A partir de ahora, "tomar algo" será la mejor excusa para charlar tranquilamente en un buen lugar agradable y acogedor. Tomar una copa y estar a gusto entre amigos. Eso es todo. Eso es Jockey.



PL.Z. DE LA PAZ-ESCUPTOR VICIANO, 1-CASTELLON

Advertisement for Dinitrol, a rust prevention system. It features the text 'Dinitrol SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO "STOP" A LA CORROSION' and four panels showing the application of the product to various parts like door handles, hinges, and car body panels. At the bottom, it says '¡¡ OJO AUTOMOVILISTAS !! DINITROL NO HAY MAS QUE UNO' and lists authorized stations in Castellón and Grao de Castellón.

Automóviles MICHAVILA, S. A.

CONCESIONARIO DE: GOODYEAR SEAT Peugeot Fulda LANCIA SAVA

FELICITA AL C. D. CASTELLON Y A LA AFICION POR SU ASCENSO A 1.ª DIVISION

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A. Plaza Padre Jofre, 22 - Tel. 21 78. 11 - CASTELLON

2 de Mayo de 1941, 1 de Junio de 1972 y 17 de Mayo de 1981

Tres jornadas gloriosas y tres ascensos del C. D. Castellón a Primera División

ganó por fin el Castellón ayer al Rayo Vallecano y con ello vuelve a ascender a Primera División. Sean cuales fueren los resultados del próximo domingo, nuestro titular está en la División de honor y otra vez ha colado las aspiraciones de una afición que desde el primer ascenso hace ya cuarenta años, siempre ha deseado esta vuelta, coboreada por dos temporadas en 1972 y ahora de nuevo conseguida.

Reposemos, pues, lo que ha hecho hasta hoy en la Liga y los dibujos del historial en el torneo de este Castellón al que por tercera vez ha de contarse entre los primeros dieciocho equipos de España.

Desde la fundación de la Liga hasta su primer ascenso a Primera División

Sabido es que la Liga se juega en España desde la temporada 1928-29. Al fundarse el nuevo torneo, el Castellón fue incluido en el segundo grupo de Segunda División, una especie de Tercera, junto con Cartagena, Cultural Leonesa, Tolosa, Murcia, Baracaldo, Oeasuna, Zaragoza, Valladolid y Gimnástica de Torrelavega. Ese año inicial de la Liga, con un equipo generalmente formado por Nebot, Torregrosa, Vidal; Arhiliés, Guillén, Conde; Arroniz, Martínez, Mauri, Montañés y Pascual, se clasificó en tercer puesto, detrás de la Cultural Leonesa, cam-

peón con 27 puntos y 55 goles a favor, y Murcia, con 24 puntos y 56 goles a favor. El Castellón logró 23 puntos (+5, aunque no se había inventado esto todavía) y 53 goles (y 56 y 55) en 18 partidos de que constaba entonces la Liga.

El siguiente año, esa en realidad Tercera División se organizó en grupos pequeños, para evitar los costosos desplazamientos —sume el aficionado los que hizo el Castellón el año anterior— y nuestro Club titular fue incluido en uno con el Júpiter —de la barriada barcelonesa de Pueblo Nuevo—, el famoso Unión Sportiva de Sans y el Badalona. Se clasificó campeón el Castellón con 7 puntos y habiendo marcado 14 goles por 10 en contra. Luego se eliminó con el Sporting de Canet— el equipo del Puerto de Sagunto, campeón de otro grupo, al que venció por 1-2 y 3-1.—y seguidamente con el Cartagena— campeón que había eliminado al de otro grupo—, eliminándose al perder allí por 3-2 y ganar en Castellón por 2-0. En esta eliminatoria por otro lado el Baracaldo había eliminado al Patria de Zaragoza y quedó clasificado también para el último partido. Así, el 23 de marzo de 1930 se jugaba en el antiguo campo zaragozano de Ferrero, escenario de tantos desempates, la final para el ascenso a Segunda División; y el Castellón lo consiguió al ganar a los bilbaínos por 3-2 con un equipo que formaban Alanga, Alba, Vidal; Baltrán, Guillén, Conde; Arroniz, Martínez, Capillas, Montañés y Pascual. Fue el primer ascenso logrado y por primera vez se colocaba el Castellón en la verdadera Segunda División.

En esta categoría permaneció nuestro titular hasta los sucesos del 4 de abril de 1933 en el Siquel, con el partido Castellón-Oviedo y el arbitraje de Ostale; y tras su desaparición momentánea del panorama futbolístico nacional, en 1939, al reorganizarse la Liga, siguió en Segunda División; y en la temporada 40-41, tras ser campeón del grupo Sur y jugar la ligilla con la Real Sociedad, Coruña y Granada, le correspondió disputar la promoción con el Zaragoza. Incl-

Descensos y ascensos en los años 50 y 60

Esta nueva etapa en Segunda División terminó en la temporada 1949-50. El 23 de abril se jugaba el último partido de Liga, en la que el Castellón ganó 6 partidos, empató 3 y perdió 21, con 23 goles a favor y 95 en contra, 15 puntos y 15 negativos. La alineación en el último encuentro la formaron Rosendo, Guillén, Gil, Lozano (ya hay WM); Hervás, Font de Mora; Ramos, Benito, García, Rius y Santolaria. Se dijo si el Castellón podía salvarse del descenso, pues se jugaba una ligilla, pero no le correspondió por ser colista.

La vuelta a Segunda División se produjo en 1953. El año anterior se programó una reducción

de la Tercera División, se jugó una ligilla de permanencia y el Castellón fue colista, por lo que había de descender a Categoría Regional. Pero en la Asamblea de la Federación Española, a la vista del cataclismo para algunos equipos de historial parecido al Castellón, se decidió no reducir los grupos. El Castellón quedó en el V grupo de Tercera y el 3 de mayo de 1953 se proclamó campeón con 18 partidos ganados, 5 empatados y 5 perdidos; 79 goles a favor, 40 en contra, 41 puntos y + 11. La última alineación, que empató en Novelda, la formaban Rosendo, Serrano, Valls, Aparicio; Ortiz, Gadea; Riera, Badenes, Vilalta, Ibáñez y Montfort.

Ya en 1956 está el Castellón de nuevo en peligro de descenso, pues el 22 de abril termina la Liga y es colista, con 7 partidos ganados, 7 empatados y 16 perdidos, 46 goles a favor y 56 en contra, 21 puntos y -9. Ha de jugar una eliminatoria de permanencia con el Algeciras, con el que empató a 1 el 13 de mayo en el Estadio y a 2 el 20 en Algeciras. Se disputa un tercer partido en Madrid, en el antiguo Estadio Metropolitano, el 3 de junio, y gana el Castellón por 2-1, quedando en Segunda División. El equipo que jugaba esa jornada lo formaban Higinio, Aznar, Goterris, Martí; Ortiz, Arriola; Mezquita, Colubí, Vila, Bartual y Ramos. Pero al año siguiente vuelve a los andados, y cuando el 13 de junio de 1957 termina la Liga, el Castellón vuelve a ser colista con 9 partidos ganados, 9 empatados, 20 perdidos (la Segunda División tiene 20 equipos en cada grupo), 40 goles a favor, 59 en contra, 27 puntos y -11. Su alineación entonces la formaban Bienvenido, Esquizabel, Goterris, Martí; Casanovas, Botana; Yuste, Trilles, Bolta, Varela y Sánchez.

Vuelta a Segunda en 1960. En el noveno grupo de Tercera logra 43 puntos, con 13 positivos, empatado con el Olímpico de Jativa; pero el mejor goal average particular juega la ligilla de ascenso. Elimina primero al Cravillente por 1-1 y 2-0; luego al A. Boleares por 2-1 en las Islas y 1-0, con partido de desempate en Alicante, finalizado con em-

patado a 2, y prórroga en la que marca el Castellón dos goles más. Finalmente gana en el Estadio al Recreativo de Huelva por 3-1 y el 26 de junio de 1960 en Huelva por 0-2, ascendiendo otra vez. La alineación la forman Bachero, Serrano, Martí, Casinos; Mangrián, Felip; Vilaller, Badenes, Duarte, Tin y Tomaset. Pero al año siguiente se salva del descenso automático por mejor goal average que el Extremadura de Almerálea y ha de jugar la ligilla de permanencia. En ella gana al Villarrobledo aquí por 1-0, pero el 25 de junio de 1961 en Villarrobledo pierde por 3-0 y descendiendo de nuevo. En ese último partido jugaron Bachero, Jorge, Fernández, Martí; Tomaset, Badenes; Trilles, Tin, Badenes I, Duarte y Casinos.

En ese mismo decenio todavía hay un nuevo ascenso, un descenso más y la vuelta a Segunda. En 1965-66 queda otra vez campeón de su grupo con 22 partidos ganados, 8 empatados, 4 perdidos, 83 goles a favor y 28 en contra, 52 puntos y + 18. En la ligilla de ascenso elimina primero al Tarragona y luego al Eldense, ganándole aquí por 4-2 y allí el 12 de junio por 0-2. Formaban ese día el equipo Ramírez, Quincho, Alcañiz, Mendiondo; Aznar, Cela; Palacios, Kuzman, Arranz, Folch y Echave. Pero dos años después, en 1968, otra vez abajo. La Segunda División consta de dos grupos de 16 equipos y para reducir a uno sólo ascienden ocho equipos de cada grupo. El Castellón queda el décimo en el suyo, el

salvaron por mejor goal average. El Castellón había ganado 9 partidos, empatado 11 y perdido 14, con 28 goles a favor y 46 en contra, 29 puntos y -5. El equipo en aquel último parti-

do lo formaban Corral, Figueirido, Ferrer, Heredia; Babiloni, Cautyela; Planas, González, Clares, Causanilles y Félix.

Desde entonces, estas siete temporadas ya en Segunda, sin

ninguna de aquellas peligrosas caídas en el que tuvimos por peligroso «pozo de Tercera»; para alcanzar ahora el nuevo y tercer ascenso a Primera División, que constituye de nuevo un reto pa-

ra nuestro Club y para la afición que a lo largo muy cerca ya de sesenta años, lo viene manteniendo y apoyando.

JAIME NOS RUIZ

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

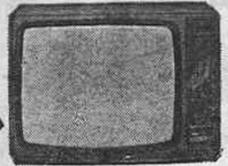


Equipos de alta fidelidad desde **2.500 pts.** al mes

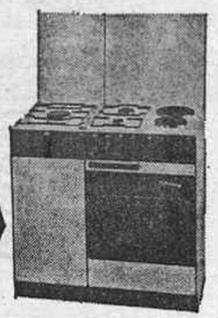


Frigoríficos desde **1.500 pts.** al mes

Televisores color desde **3.800 pts.** al mes



Cocinas desde **1.000 pts.** al mes



Lavavajillas desde **2.000 pts.** al mes

Video cassetes desde **5.500 pts.** al mes



Lavadoras automáticas desde **2.000 pts.** al mes

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- | | | | |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNT | ITT |
| BALAY | IGNIS | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG | CANDI | SABA | WERNER |
| PHILIPS | CROLLS | KOLSTER | UNIC |
| ELBE | RADIOLA | INTER | GRUNDING |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL
Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

• **CASA CENTRAL:**
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

• **Y AHORA TAMBIEN EN**
MERCADONA
MIEMBRO DEL GRUPO UCEL
Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON TELEF. 20 06 45



peón con 27 puntos y 55 goles a favor, y Murcia, con 24 puntos y 56 goles a favor. El Castellón logró 23 puntos (+5, aunque no se había inventado esto todavía) y 53 goles (y 56 y 55) en 18 partidos de que constaba entonces la Liga.

El siguiente año, esa en realidad Tercera División se organizó en grupos pequeños, para evitar los costosos desplazamientos —sume el aficionado los que hizo el Castellón el año anterior— y nuestro Club titular fue incluido en uno con el Júpiter —de la barriada barcelonesa de Pueblo Nuevo—, el famoso Unión Sportiva de Sans y el Badalona. Se clasificó campeón el Castellón con 7 puntos y habiendo marcado 14 goles por 10 en contra. Luego se eliminó con el Sporting de Canet— el equipo del Puerto de Sagunto, campeón de otro grupo, al que venció por 1-2 y 3-1.—y seguidamente con el Cartagena— campeón que había eliminado al de otro grupo—, eliminándose al perder allí por 3-2 y ganar en Castellón por 2-0. En esta eliminatoria por otro lado el Baracaldo había eliminado al Patria de Zaragoza y quedó clasificado también para el último partido. Así, el 23 de marzo de 1930 se jugaba en el antiguo campo zaragozano de Ferrero, escenario de tantos desempates, la final para el ascenso a Segunda División; y el Castellón lo consiguió al ganar a los bilbaínos por 3-2 con un equipo que formaban Alanga, Alba, Vidal; Baltrán, Guillén, Conde; Arroniz, Martínez, Capillas, Montañés y Pascual. Fue el primer ascenso logrado y por primera vez se colocaba el Castellón en la verdadera Segunda División.

En esta categoría permaneció nuestro titular hasta los sucesos del 4 de abril de 1933 en el Siquel, con el partido Castellón-Oviedo y el arbitraje de Ostale; y tras su desaparición momentánea del panorama futbolístico nacional, en 1939, al reorganizarse la Liga, siguió en Segunda División; y en la temporada 40-41, tras ser campeón del grupo Sur y jugar la ligilla con la Real Sociedad, Coruña y Granada, le correspondió disputar la promoción con el Zaragoza. Incl-

de la Tercera División, se jugó una ligilla de permanencia y el Castellón fue colista, por lo que había de descender a Categoría Regional. Pero en la Asamblea de la Federación Española, a la vista del cataclismo para algunos equipos de historial parecido al Castellón, se decidió no reducir los grupos. El Castellón quedó en el V grupo de Tercera y el 3 de mayo de 1953 se proclamó campeón con 18 partidos ganados, 5 empatados y 5 perdidos; 79 goles a favor, 40 en contra, 41 puntos y + 11. La última alineación, que empató en Novelda, la formaban Rosendo, Serrano, Valls, Aparicio; Ortiz, Gadea; Riera, Badenes, Vilalta, Ibáñez y Montfort.

Ya en 1956 está el Castellón de nuevo en peligro de descenso, pues el 22 de abril termina la Liga y es colista, con 7 partidos ganados, 7 empatados y 16 perdidos, 46 goles a favor y 56 en contra, 21 puntos y -9. Ha de jugar una eliminatoria de permanencia con el Algeciras, con el que empató a 1 el 13 de mayo en el Estadio y a 2 el 20 en Algeciras. Se disputa un tercer partido en Madrid, en el antiguo Estadio Metropolitano, el 3 de junio, y gana el Castellón por 2-1, quedando en Segunda División. El equipo que jugaba esa jornada lo formaban Higinio, Aznar, Goterris, Martí; Ortiz, Arriola; Mezquita, Colubí, Vila, Bartual y Ramos. Pero al año siguiente vuelve a los andados, y cuando el 13 de junio de 1957 termina la Liga, el Castellón vuelve a ser colista con 9 partidos ganados, 9 empatados, 20 perdidos (la Segunda División tiene 20 equipos en cada grupo), 40 goles a favor, 59 en contra, 27 puntos y -11. Su alineación entonces la formaban Bienvenido, Esquizabel, Goterris, Martí; Casanovas, Botana; Yuste, Trilles, Bolta, Varela y Sánchez.

Vuelta a Segunda en 1960. En el noveno grupo de Tercera logra 43 puntos, con 13 positivos, empatado con el Olímpico de Jativa; pero el mejor goal average particular juega la ligilla de ascenso. Elimina primero al Cravillente por 1-1 y 2-0; luego al A. Boleares por 2-1 en las Islas y 1-0, con partido de desempate en Alicante, finalizado con em-

Sur, con 9 partidos ganados, 10 empatados, 11 perdidos, 27 goles a favor, 30 en contra, 28 puntos y -2. Es el año de las cesiones del Madrid, con una alineación compuesta por Miguel Angel (el portero actual madrileño) y tantas veces internacional), Echarrri, Babiloni, De la Fuente; Tejada, Cela, Echave, Juanito, Folch, Pallarés y Búa. Pero al año siguiente, 1968-69, se vuelve a Segunda siendo campeón del quinto grupo y eliminando en la ligilla al Cartagena primero y al Hércules después, a éste ganándole en el Estadio y empatando el 22 de junio de 1969 en Alicante a un gol. La alineación del Castellón ese día la formaban Valle, Celero, Ruiz Mozán; Echarrri, Babiloni; Isaura, Folch, Sotegui, Cela y Félix.

El segundo ascenso a Primera División

Entonces el Castellón estaba ya lanzado, y al año siguiente le faltó muy poco para ascender, lo que finalmente logró en la temporada 71-72, tras aquel partido final con el Mallorca en el Estadio por 2-0, volviendo a Primera División con la siguiente alineación: Mendieta, Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Figueirido; Tonín, Planelles, Clares, Leandro y Félix. El Oviedo se clasificó el primero con 51 puntos y + 13 y el Castellón segundo con 50 y + 12.

En la temporada siguiente el Castellón se mantuvo bien en Primera, clasificándose en cuarto puesto con 13 partidos ganados, 9 empatados y 12 perdidos; 44 goles a favor, 38 en contra, 35 puntos y + 1. Fue el año de la hombrada de llegar a finalista de Copa, ante el A. de Bilbao. El equipo lo formaban Corral, Figueirido, Cela, Babiloni; Oscar, Ferrer; Tonín, Del Bosque, Clares, Planelles y Félix. Pero al año siguiente, segundo en Primera, se produjo el descenso al perder el último partido el 12 de mayo de 1974 en San Sebastián ante la Real Sociedad por 3-1, quedando empatado a puntos con el Elche y el Murcia para el puesto 16, y aquellos se

RADIOGRAFIA DEL CLUB DEPORTIVO CASTELLON

Nombre: CLUB DEPORTIVO CASTELLON.
 Fecha de fundación: 20 de julio de 1922.
 Número de socios: 3.500.
 Presupuesto temporada 1980-81: 86.000.000 pesetas.
 Déficit: 50.000.000 millones (acumulados de años anteriores)
 Uniforme: camiseta blanquinosa y pantalón blanco, con medias blancas.
 Campo: Estadio «Castalia»

Dirección: Avenida de Benicàssim, s/n. Teléfono: 21 32 08.
 Capacidad: 10.500 espectadores. 9.000 sentados, 1.500 de pie.
 Año de inauguración: 1945.
 Local social: Trinidad, 7-4.
 Teléfonos: 21 31 71 y 22 32 14.
 Títulos obtenidos: Ascenso a Primera División en la temporada 1940-41.
 Campeón de Tercera y ascenso a Segunda en 1952-53.

Subcampeón de Tercera y ascenso a Segunda en 1959-60.
 Campeón de Tercera y ascenso a Segunda en 1960-69.
 Subcampeón de Segunda y ascenso a Primera en 1971-72.
 Finalista de la Copa de España en 1973.

JIMENEZ.
 Nació en Esplugas de Llobregat (Barcelona), el 16 de septiembre de 1939, Guardameta del Español de Barcelona y Coruña.
 Entrenador del Fabril y Hércules de Alicante.
 Segundo entrenador: Osman Bendezu Negrí.
 Preparador físico: FERNANDO USEDA MIR.
 Masajista: ANDRES FELICES MARTINEZ.
 Utilero: VICENTE MARTINEZ.

CUADRO TECNICO

PRIMER EQUIPO
 Entrenador: BENITO JOANET

Médico: Doctor ARTURO MADERO.

EQUIPOS INFERIORES

Coordinador general: MANUEL ADELL.
 Secretario: TOMAS MIRAVET.
 Entrenador Amateur: JULIO CASANOVA.
 Entrenador Juvenil «A»: MANUEL ADELL.
 Entrenador Juvenil «B»: FRANCISCO MORALES.
 Entrenador Juvenil «C»: VICENTE CEPRIA.
 Entrenador Infantil «A»: JOAQUIN BREVA.
 Entrenador Infantil «B»: VICENTE BROCH.
 Entrenador Infantil «C»: LEANDRO ESCAMILLA.
 Entrenador Alevín «A»: ANTONIO ALEGRE.
 Entrenador Alevín «B»: JUAN VICENTE BELLIDO.

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: ANTONIO SALES SAFONT
 Vicepresidente: MIGUEL PRADES.
 Secretario general: TOMAS ALMER.
 Tesorero: ANTONIO VARELLA.
 Contador: MIGUEL GRACIA
 Vocales: FRANCISCO MARTINEZ, MIGUEL MESEGUER, FRANCISCO VICIANO, JOSE BELLES, JOSE MARIA MELIA, JOAQUIN SERRANO
 Gerente: CARLOS LAGUNA

Alineaciones Goleadores Arbitros Tarjetas

1.ª Jornada (6 septiembre 1980)
 HUELVA, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 83, Mestre), Touzón (minuto 89, Pascual Beltrán), Beltrán.
 Arbitro: — Jiménez Madrid (C. Murciano).
 Tarjetas: — Ninguna.
 Gol. — Viña.

2.ª Jornada (14 septiembre 80)
 CASTELLON, 2; SANTANDER, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Touzón y Conde (minuto 88, Bayarri).
 Arbitro: — Gómez Ramírez (C. Andalúz).
 Tarjetas: — Ninguna.
 Goles: — Planelles y Viña.

3.ª Jornada (21 septiembre 80)
 BURGOS, 0; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Touzón (minuto 77, Ibeas) y Conde (minuto 88, Mestre).
 Gol. — Roberto.
 Arbitro: — Villanueva Nieto (C. Aragonés).
 Tarjetas: — Navarro (amarilla).

4.ª Jornada (28 septiembre 80)
 CASTELLON, 3; ELCHE, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 76, Mestre), Touzón (minuto 22, Bayarri) y Conde.
 Goles: — Ribes, Bayarri y Roberto.
 Arbitro: — Castilla Yáñez (C. Tinerfeño).
 Tarjetas: — Ninguna.

5.ª Jornada (5 octubre 80)
 SABADELL, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles (minuto 88, Llopis), Roberto; Viña, Ibeas y Mestre (minuto 72, Bayarri).
 Gol. — Roberto.
 Arbitro: — Moreda Alejandro (C. Castellano).
 Tarjetas: — Navarro (amarilla).

6.ª Jornada (12 octubre 80)
 CASTELLON, 2; CEUTA, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Ibeas (minuto 22, Mestre) y Bayarri.
 Goles: — Ribes, de penalty y Viña.
 Arbitro: — Barbosa Alvarez (C. Gallego).
 Tarjetas: — Valbuena y Roberto (amarillas).

7.ª Jornada (19 octubre 80)
 GETAFE, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes (minuto 78, Ibeas), Planelles, Roberto; Viña, Javier Beltrán y Mestre (minuto 45, Bayarri).
 Gol. — Mestre.
 Arbitro: — Pascual Segura (C. Balear).
 Tarjetas: — Ninguna.

8.ª Jornada (26 octubre 80)
 CASTELLON, 0; CASTILLA, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes (minuto 81, Ibeas), Planelles, Roberto; Viña, Javier Beltrán y Bayarri (minuto 71, Mestre).
 Arbitro: — Navarro Lebrón (C. Andalúz).
 Tarjetas: — Ninguna.

9.ª Jornada (2 noviembre 80)
 PALENCIA, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido (minuto 25, Llopis), Valbuena; Ribes, Planelles, Ro-

berto; Viña, (minuto 77, Bayarri), Javier Beltrán y Mestre.
 Gol. — Mestre.
 Arbitro: — Ceballos Borrego (C. Extremeño).
 Tarjetas: — Ferrer (amarilla).

10.ª Jornada (9 noviembre 80)
 CASTELLON, 3; GRANADA, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Llopis, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Javier Beltrán (minuto 57, Bayarri) y Mestre).
 Tarjetas: — Ninguna.
 Goles: — Javier Beltrán, Planelles y Viña.
 Arbitro: — Jiménez Madrid (C. Murciano).

11.ª Jornada (16 noviembre 80)
 BARCELONA, 2; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 85, Ibeas), Javier Beltrán (minuto 75, Conde) y Mestre.
 Arbitro: — Medín Prego (C. Gallego).
 Tarjetas: — Ninguna.
 Goles: — Ninguno.

12.ª Jornada (23 noviembre 80)
 CASTELLON, 1; ALAVES, 1
 Alineación: — Ració; Navarro (minuto 52, Conde), Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Bayarri, Javier Beltrán y Mestre (minuto 61, Bernardo).
 Gol. — Javier Beltrán.
 Arbitro: — Canaleja Argemí (C. Catalán).
 Tarjetas: — Roberto (amarilla).

13.ª Jornada (30 noviembre 80)
 MALAGA, 0; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena (minuto 85, Llopis); Ribes (minuto 62, Ibeas), Planelles, Roberto; Viña, Javier Beltrán y Conde.
 Arbitro: — Esquerdo Guerrero (C. Catalán).
 Tarjetas: — Valbuena (amarilla).

14.ª Jornada (7 diciembre 80)
 CASTELLON, 3; CADIZ, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena (minuto 89, Navarro); Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Bayarri (minuto 73, Llopis).
 Goles: — Planelles y Conde, 2, uno de penalty.
 Arbitro: — Moreda Alejandro (C. Castellano).
 Tarjetas: — Ribes (amarilla).

Jornada 15.ª (14 diciembre 80)
 OVIEDO, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 86, Llopis), Javier Beltrán y Conde (minuto 78, Bayarri).
 Gol. — Planelles.
 Arbitro: — Ceballos Borrego (C. Extremeño).
 Tarjetas: — Ferrer (amarilla).

Jornada 16.ª (21 diciembre 80)
 CASTELLON, 0; LEVANTE, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Bayarri (minuto 70, Mestre) y Conde.
 Arbitro: — Oliva Sáinz (C. Andalúz).
 Tarjetas: — Valbuena y Ferrer (amarillas).

Jornada 17.ª (28 diciembre 80)
 A. MADRILEÑO, 1; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 75, Mestre), Javier Beltrán (minuto 75, Llopis) y Conde.
 Arbitro: — Navarro Lebrón (C. Andalúz).
 Tarjetas: — Valbuena y Ferrer (amarillas).

Jornada 18.ª (4 enero 81)
 R. VALLECANO, 0; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles (minuto 71, Javier Beltrán), Roberto; Mestre, Llopis y Conde (minuto 85, Villarrodá).
 Arbitro: — Fajero Pérez (C. Extremeño).
 Tarjetas: — Ninguna.

Jornada 19.ª (11 enero 81)
 CASTELLON, 2; LINARES, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes (minuto 35, Villarrodá), Planelles, Roberto; Mestre, Llopis y Conde.
 Goles: — Mestre y Llopis.
 Arbitro: — Esquerdo Guerrero (C. Catalán).
 Tarjetas: — Navarro.

Jornada 20.ª (18 enero 81)
 CASTELLON, 1; HUELVA, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer (minuto 45, Ribes), Pulido, Valbuena; Llopis (minuto 45, Vi-

llarrodá), Planelles, Roberto; Viña, Javier Beltrán y Mestre.
 Gol. — Ribes.
 Arbitro: — Casajuena Rifá (C. Catalán).
 Tarjetas: — Planelles (rojo), Ribes, Pulido (amarillas) y Felices (rojo).

21.ª Jornada (25 enero 81)
 SANTANDER, 1; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Llopis, Roberto; Mestre (minuto 45, Viña), Javier Beltrán y Conde (minuto 79, Ibeas).
 Arbitro: — Jiménez Madrid (C. Murciano).
 Tarjetas: — Ninguna.
 Gol. — Ribes.

22.ª Jornada (1 febrero 81)
 CASTELLON, 4; BURGOS, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes (minuto 68, Javier Beltrán), Planelles, Roberto; Viña, Conde y Bernardo (minuto 80, Bayarri).
 Goles: — Bernardo, dos; Conde y Viña.
 Arbitro: — Moreda Alejandro (C. Castellano).

23.ª Jornada (8 febrero 81)
 ELCHE, 4; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes (minuto 80, Mestre), Planelles, Roberto; Conde (minuto 57, Viña), Llopis y Bernardo.
 Arbitro: — Medín Prego (C. Gallego).
 Tarjetas: — Ninguna.

24.ª Jornada (15 febrero 81)
 CASTELLON, 2; SABADELL, 1
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña (minuto 45, Bayarri), Conde y Bernardo (minuto 45, Mestre).
 Goles: — Mestre y Conde.
 Arbitro: — Secorro González (C. Tinerfeño).
 Tarjetas: — Valbuena (amarilla).

25.ª Jornada (22 febrero 81)
 CEUTA, 0; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Ibeas, Ferrer, Pulido, Chinchilla (minuto 79, Navarro); Ribes, Planelles, Roberto; Villarrodá (minuto 45, Viña), Conde y Mestre.
 Arbitro: — Ceballos Borrego (C. Extremeño).
 Tarjetas: — Planelles (amarilla).

26.ª Jornada (1 marzo 81)
 CASTELLON, 0; GETAFE, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Valbuena; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Conde (minuto 45, Bayarri) y Mestre.
 Arbitro: — Pascual Segura (C. Balear).
 Tarjetas: — Ninguna.

27.ª Jornada (6 marzo 81)
 CASTILLA, 0; CASTELLON, 0
 Alineación: — Ració; Navarro, Ferrer, Pulido, Chinchilla (minuto 75, Viña); Ribes, Valbuena (minuto 55, Ibeas), Roberto; Villarrodá, Bayarri y Mestre.
 Arbitro: — Fajero Pérez (C. Extremeño).
 Tarjetas: — Ferrer (amarilla).

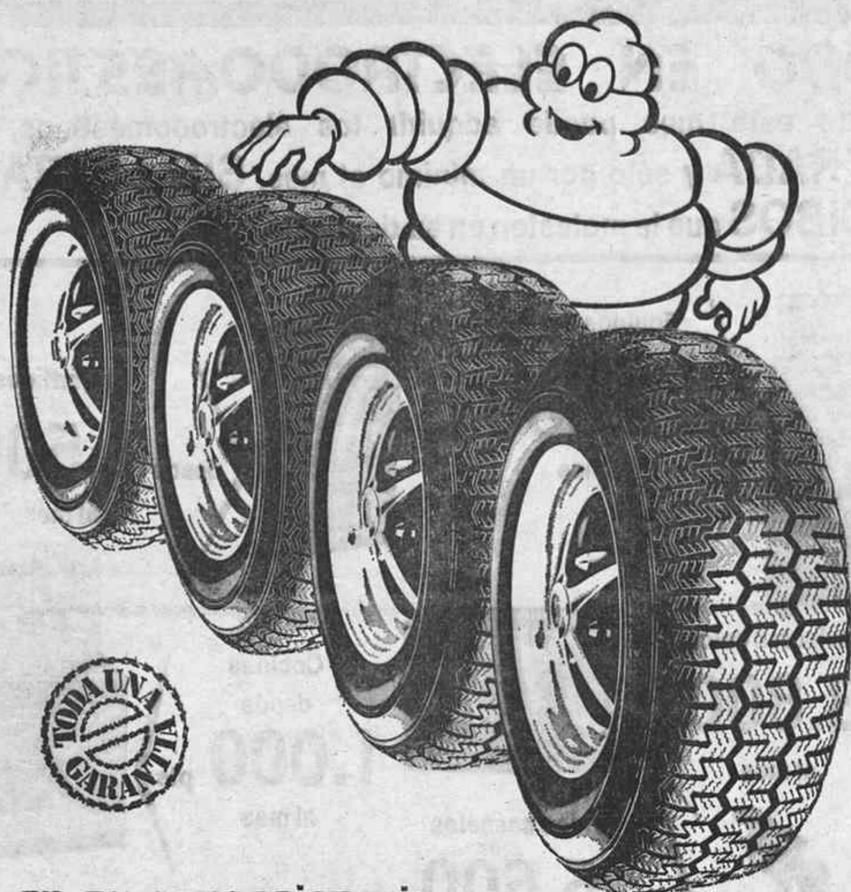
28.ª Jornada (15 marzo 81)
 CASTELLON, 4; PALENCIA, 2
 Alineación: — Ració; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro (minuto 8, Chinchilla); Ribes, Conde, Roberto; Viña (minuto 85, Villarrodá), Bayarri y Mestre.
 Goles: — Conde, Bayarri, dos, y Mestre.
 Arbitro: — Montes Espigares (C. Andalúz).
 Tarjetas: — Roberto y Navarro (amarillos).

29.ª Jornada (22 marzo 81)
 GRANADA, 2; CASTELLON, 1
 Alineación: — Ració; Ibeas, Ferrer, Pulido, Valbuena (minuto 45, Pascual Beltrán); Ribes, Planelles (minuto 45, Chinchilla); Roberto, Villarrodá, Conde y Mestre.
 Gol. — Villarrodá.
 Tarjetas: — Ribes (amarilla).
 Arbitro: — Benavente Garosa (C. Vizcaíno).

30.ª JORNADA (28 marzo 81)
 CASTELLON, 1; BARACALDO, 0
 Alineación: — Ració; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro; Ribes; Planelles, Roberto; Viña, Dragónic (minuto 76, Mestre) y Bayarri.
 Gol. — Planelles.
 Arbitro: — Jiménez Madrid (C. Murciano).
 Tarjetas: — Ninguna.

31.ª Jornada (5 abril 81)
 ALAVES, 0; CASTELLON, 1
 (Pasa a la siguiente)

en seco o en mojado MICHELIN XZX



en su concesionario

LUIS PRADES S.A.

Ayda. Vall de Uxó, 28	Tfno. 21 24 11	Castellón
Ayda. Valencia, 45	Tfno. 23 57 03	
Ctra. del Puerto, s/n	Tfno. 51 16 61	Burriana
Ctra. Viver-Burriana, s/n	Tfno. 60 10 34	Onda
Rey D. Jaime, 16	Tfno. 56 03 34	Almazora
Vulcanizados Ramírez		
Ayda. Italia, 89	Tfno. 52 09 87	Villarreal

NUESTRA MAS SINCERA FELICITACION AL C. D. CASTELLON POR SU ASCENSO A LA DIVISION DE HONOR

El coche nuevo que usted compra hoy mañana ya es de ocasión. Por increíble que le parezca.



COMERCIAL GILGRA Zaragoza, 10. tels. 21 06 83 21 06 84 Castellon
 Compra venta de automoviles de ocasión
 ENTRADA Y PLAZOS a elección del cliente.
 Maxima garantía

RADIOGRAFIA DEL CLUB DEPORTIVO CASTELLON

(Viene de la anterior)

32.ª Jornada (12 abril 81)
CASTELLON, 0; MALAGA, 0
 Alineación. — Raco; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro; Ribes, Planelles, Roberto; Villarrodá (minuto 68, Bayarri), Draganic y Mestre.
 Arbitro. — Taboada Soto (C. Gallego).
 Gol. — Villarrodá.
 Tarjetas. — Ribes y Draganic (amarillas).

33.ª Jornada (19 abril 81)
CADIZ, 3; CASTELLON, 0
 Alineación. — Raco; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro; Ribes, Planelles, Draganic (minuto 74, Conde), Bayarri, Conde y Mestre.
 Arbitro. — Medin Prego (C. Gallego).
 Tarjetas. — Roberto y Navarro (amarillas).

34.ª Jornada (26 abril 81)
CASTELLON, 3; OVIEDO, 1
 Alineación. — Raco; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro; Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Draganic y Bayarri (minuto 88, Conde).
 Gol. — Roberto, Ibeas y Bayarri.
 Arbitro. — Moreno García (C. Norteafricano).
 Tarjetas. — Roberto (amarilla).

35.ª Jornada (3 mayo 81)
LEVANTE, 1; CASTELLON, 0
 Alineación. — Raco; Ibeas, Ferrer, Pulido, Navarro; Ribes, Planelles, Draganic (minuto 25, Pascual Beltrán); Ribes, Planelles, Roberto; Viña, Draganic y Bayarri.
 Arbitro. — Villanueva Nieto (C. Aragónés).
 Tarjetas. — Navarro, Ferrer y Roberto (amarillas).

36.ª Jornada (10 mayo 81)
CASTELLON, 2; A. MADRILEÑO, 0
 Alineación. — Raco; Pascual Beltrán, Draganic (minuto 85, Chinchilla), Pulido, Navarro; Ribes (minuto 78, Mestre), Planelles, Roberto; Viña, Bayarri y Conde.
 Gol. — Roberto y Planelles.
 Arbitro. — Esquerdo Guerrero (C. Catalán).
 Tarjetas. — Viña (amarilla).

HOMBRES QUE HAN BATIDO EL PORTAL DE RACIC

Partido	Resultado	Goleadores
Huelva - CASTELLON	1-1	Módigo
CASTELLON - Santander	2-0	
Burgos - CASTELLON	0-1	
CASTELLON - Eliche	3-0	
Sabadell - CASTELLON	1-1	Totó
CASTELLON - Ceuta	2-1	Gil
Getafe - CASTELLON	1-1	Carmelo
CASTELLON - Castilla	0-0	
Palencia - CASTELLON	1-1	Cono
CASTELLON - Granada	3-1	Aguiar
Baracaldo - CASTELLON	2-0	Sainz y Manolo
CASTELLON - Alavés	1-1	Urrecho
Málaga - CASTELLON	0-0	
CASTELLON - Cádiz	3-1	Lalovic
Oviedo - CASTELLON	1-1	Omara
CASTELLON - Levante	0-1	Garrido
A. Madrileño - CASTELLON	1-0	Marina
Rayo Vallecano - CASTELLON	0-0	
CASTELLON - Linares	2-1	Piñaz
CASTELLON - Huelva	1-1	Miguel Angel
Santander - CASTELLON	1-1	Alarcón
CASTELLON - Burgos	4-1	Vitoria
Eliche - CASTELLON	2-0	
CASTELLON - Sabadell	4-1	Peralta
Ceuta - CASTELLON	0-0	
CASTELLON - Getafe	0-0	
Castilla - CASTELLON	0-0	
Palencia - CASTELLON	4-2	Chaparro y Ferrero
Granada - CASTELLON	2-1	Jorgosa, 2
CASTELLON - Baracaldo	1-0	
Alavés - CASTELLON	0-1	
CASTELLON - Málaga	0-0	
Cádiz - CASTELLON	3-0	Mejías, Zúñiga y Lalovic
CASTELLON - Oviedo	3-1	Omara, de penalti
Levante - CASTELLON	1-0	Garrido
CASTELLON - A. Madrileño	2-0	

TRAYECTORIA EN LA LIGA

Partido	Resultado	Goleadores
Huelva - CASTELLON	1-1	Viña
CASTELLON - Santander	2-0	Planelles y Viña
Burgos - CASTELLON	0-1	Roberto
CASTELLON - Eliche	3-0	Ribes, Bayarri y Roberto
Sabadell - CASTELLON	1-1	Roberto
CASTELLON - Ceuta	2-1	Ribes, de penalti y Viña
Getafe - CASTELLON	1-1	Mestre
CASTELLON - Castilla	0-0	
Palencia - CASTELLON	1-1	Mestre
CASTELLON - Granada	3-1	Javier Beltrán, Planelles y Viña
Baracaldo - CASTELLON	2-0	
CASTELLON - Alavés	1-1	Javier Beltrán
Málaga - CASTELLON	0-0	
CASTELLON - Cádiz	3-1	Planelles y Conde, 2, uno de penalti
Oviedo - CASTELLON	1-1	Planelles
CASTELLON - Levante	0-1	
A. Madrileño - CASTELLON	1-0	
Rayo Vallecano - CASTELLON	0-0	
CASTELLON - Linares	2-1	Mestre y Llopis
CASTELLON - Huelva	1-1	Ribes
Santander - CASTELLON	1-1	Ribes
CASTELLON - Burgos	4-1	Bernardo, 2; Conde y Viña
Eliche - CASTELLON	4-0	
CASTELLON - Sabadell	2-1	Mestre y Conde

Ceuta - CASTELLON	0-0
CASTELLON - Getafe	0-0
Castilla - CASTELLON	0-0
CASTELLON - Palencia	4-2
Granada - CASTELLON	2-1
CASTELLON - Baracaldo	1-0
Alavés - CASTELLON	0-1
CASTELLON - Málaga	0-0
Cádiz - CASTELLON	3-0
CASTELLON - Oviedo	3-1
Levante - CASTELLON	1-0
CASTELLON - A. Madrileño	2-0

RESUMEN CAMPEONATOS DE LIGA

1928-29	3.ª División	3.º
1929-30	3.ª División	1.º
1930-31	2.ª División	4.º
1931-32	2.ª División	6.º
1932-33	2.ª División	
1933-34		
1934-35		
1935-36		
1939-40	2.ª División	4.º
1940-41	2.ª División	1.º
1941-42	1.ª División	6.º
1942-43	1.ª División	4.º
1943-44	1.ª División	5.º
1944-45	1.ª División	8.º
1945-46	1.ª División	8.º
1946-47	1.ª División	14.º
1947-48	2.ª División	11.º
1948-49	2.ª División	6.º
1949-50	2.ª División	16.º
1950-51	3.ª División	3.º
1951-52	3.ª División	6.º
1952-53	3.ª División	1.º
1953-54	2.ª División	6.º
1954-55	2.ª División	12.º
1955-56	2.ª División	16.º
1956-57	2.ª División	20.º
1957-58	3.ª División	2.º
1958-59	3.ª División	3.º
1959-60	3.ª División	2.º
1960-61	2.ª División	13.º
1961-62	3.ª División	3.º
1962-63	3.ª División	10.º
1963-64	3.ª División	1.º
1964-65	3.ª División	1.º
1965-66	3.ª División	1.º
1966-67	2.ª División	3.º
1967-68	2.ª División	10.º
1968-69	3.ª División	1.º
1969-70	2.ª División	11.º
1970-71	2.ª División	6.º
1971-72	2.ª División	2.º
1972-73	1.ª División	5.º
1973-74	1.ª División	16.º
1974-75	2.ª División	6.º
1975-76	2.ª División	12.º
1976-77	2.ª División	14.º

1977-78 2.ª División 14.º
 1978-79 2.ª División 11.º
 1979-80 2.ª División 6.º

ESTOS SON SUS HOMBRES

PORTEROS

Draganir RACIC, nacido el 5 abril 1947 en Belgrado (Yugoslavia), mide 1'85, pesa 89 kilos.
 Silvestre GONZALEZ Diago, 8 diciembre 1958 Vail de Uxó (Castellón), 1'80, 74.
 Antonio MUSEROS Vinuesa, 5 febrero 1960, Castellón, 1'78, 74.

DEFENSAS

Juan NAVARRO Bohigues, 5 febrero 1957, Játiva (Valencia), 1'75, 72.
 José FERRER Selma, 19 agosto 1950, Castellón, 1'78, 75.
 José Mariano PULIDO Sols, 22 agosto 1956, Marchena (Sevilla), 1'75, 72.
 Aresnio VALBUENA Fernández, 25 febrero 1955, Cuevas de Vinaycos (León), 1'74, 70.
 José Pascual BELTRAN Giró, 10 mayo 1956, Castellón, 1'75, 73.
 Antonio TORAN Rodríguez, 3 mayo 1955, Toledo, 1'79, 72.
 José Abel LLOPIS Aikaga, 27 abril 1956, Algemesí (Valencia), 1'78, 74.
 Francisco CHINCHILLA Hurtado, 28 abril 1958, Ibrós (Jaén), 1'76, 76.
 Jesús SORIANO Lázaro, 25 marzo 1958, Zaragoza, 1'81, 71 (baja).

CENTROCAMPISTAS

Salvador RIBES Diago, 21 abril 1958, Onda (Castellón), 1'77, 72.
 Juan Bautista PLANELLES Marco, 28 enero 1951, Burriana (Castellón), 1'77, 72.
 ROBERTO Fernández Bonillo, 7 mayo 1962, Valencia, 1'73, 61.
 Jesús Javier IBEAS Sarabia, 19 septiembre 1960, Burgos, 1'77, 76.
 Javier BELTRAN Albalade, 29 noviembre 1960, Castellón, 1'80, 65.
 Miroslav DRAGANIC, Yugoslavia.
 Norberto TOUZON Dinardo, 5 agosto 1957, Buenos Aires (Argentina), 1'80, 75 (baja).
 Armando SANMILLAN Chabrera, 6 enero 1953, Castellón, 1'76, 70, (cedido).
 Alberto Vicente RAMIREZ Torrent, 2 julio 1961, Castellón, 1'84, 76 (cedido).

DELANTEROS

José Ignacio González VIÑA, 4 agosto 1957, Pto. Santa María (Cádiz), 1'70, 63.
 Juan Vicente BAYARRI Ros, 18 febrero 1953, Bonrepós (Valencia), 1'77, 74.
 Carlos CONDE Guardino, 16 septiembre 1961, Burriana (Castellón), 1'82, 78.
 Pedro VILARRODA Buxeda, 16 marzo 1956, Figueras (Gerona), 1'72, 71.
 Bartolomé MESTRE Vicens, 26 enero 1960, Felanitx (Mallorca), 1'78, 68.
 BERNARDO Basilio Gonçalves, Brasil, (baja).
 Juan Carlos SIRERA Salvador, 11 abril 1958, Zaragoza, (cedido)

EL ASCENSO DEL C. D. CASTELLON LO CELEBRA

HIPERDESCUENTO

castalia, s.a. Gran Via, 62

SELECCIONE Y HAGA SU PROPIA ALINEACION

ENHORABUENA
 AL
 C. D.
 CASTELLON



(1) Con obsequio, de una botella de quitagrasas QUITA!

¡¡PAM...
 PAM...
 ORELLUT...!!

3500m²
 SALA DE
 VENTAS

MAÑANA MARTES: Todo aficionado que acuda a HIPERDESCUENTO con una bandera o banderín DEL C. D. CASTELLON, será invitado a CAFE, COPA y PURO.

ESCUCHE NUESTRO PROGRAMA DIARIO de 9,30 a 9,45 en Radio Castellón y participe en nuestros concursos. HAY MUCHOS PREMIOS



COPA DE ESPAÑA DE JUVENILES

¡EL CASTELLÓN SEMIFINALISTA!

- Se impuso al Sporting de Gijón 3-1
- Goles de Mino, en propia meta, Marqués y Esteve
- El Bovalar registró la mejor entrada de la temporada



ALINEACIONES

CASTELLÓN: Emilio, Taberner, Javi, Sergio, Saborit, Jovi, Tico, Víctor, Esteve, López y Marqués.

SPORTING: Abianedo II, José, Emilio, Angel, Mino, Jaime, Eloy, José Angel, Alvaro, Abianedo I, y Zurdi. (En el minuto 34 del 2.º tiempo Luis por José Angel).

Árbitro: Sr. Verdejo Parra, del colegio batear, que tuvo una discreta actuación. Mostró tarjetas amarillas a Jovi y Eloy.

Goles: 1-0 minuto 6 Mino en propia Meta; 2-0 minuto 38, Marqués; 2-1 minuto 17 del 2.º tiempo, Alvaro, y 3-1 minuto 31, Esteve.

Incidentes: Terreno en buenas condiciones, tiempo más que primaveral, y la mejor entrada de la temporada.

COMENTARIO

No se presentaban bien las cosas para el Castellón, ya que a la baja de Rojas, se tenía que sumar la de Alfredo, producida el mismo sábado, y que dejaba al equipo albinegro en situación de tener que echar mano de dos de sus jugadores no habituales en la formación Jovi que juega ya en el Molinón y Saborit que sustituirá al central Alfredo. Con mucho no solo no mermaron el

potencial del conjunto sino que además fueron hombres destacados en su cometido: cumplieron cada uno en su parcela casi con perfección.

Los planteamientos pese a jugar con idéntico sistema fueron diferentes. El Sporting muy conservador como creyendo sufi-

ciente su ventaja o intentando sujetar la avalancha de juego albinegro al principio. El Castellón en un ataque sin complejos que es su mejor arma.

No era fácil salvar el sistema defensivo Asturiano, con un marcaje que sobresalía el de

Emilio sobre Tico al que más que marcar casi placó, sin embargo el capitán albinegro reditizó bien su tarea de organizar el ataque local, pero el continuado cerco sobre la meta de Abianedo II, que había tenido su traducción en una oportunidad para Esteve que remata alto por

poco, tuvo rápidamente su fruto y por ende la suerte de la eliminatoria. Fue una jugada por la izquierda de López, el interior albinegro centro buscando la cabeza de Tico, pero se adelantó involuntariamente Mino quien conectó un certero cabezazo que sorprendió a su compañero el meta Abianedo que apenas tuvo opción a intervenir.

Con este gol, el Castellón se despojó de buena carga de nervios y su juego fue más aplomado y ligado, había engarces perfectos en su líneas y sobre todo atrás no se tenían problemas importantes, anticipándose bien los defensas a las acciones un tanto esporádicas de los punta visitantes algo menos activos de lo habitual.

Puestas así las cosas el Castellón dominaba incluso con soltura, y a poco de finalizar el primer periodo, llegó la jugada tal vez más bonita del partido. Fue un balón que robó Jovi en el centro del campo, anticipándose a la acción de su marca Jaime, se adentró en el terreno gijonés, vió la acción del desmarque de Marqués y el hoy extremo zurdo albinegro se colocó, en una posición ideal para a media altura y agarrando un fenomenal disparo batir la meta sportingista. Tanto protestada por los jugadores visitantes alegando fuera de juego del rematador albinegro. Tanto el colegiado como

el linier confirmaron la validez del tanto subiendo al mismo al marcador y poniendo en franquicia la eliminatoria para el juvenil.

No había tiempo para más y llegó el descanso, tras el mismo y como es lógico el Gijón salió dispuesto a dar más guerra sobre todo en la parcela ofensiva, Zurdi se mostró más activo, y el mismo como ocurriese en el partido de ida, fue el que actuó de revulsivo de sus compañeros. Recogió un balón a la altura del centro del campo galopada en solitario hacia la puerta de Emilio, disparo fortísimo y cruzado que el meta albinegro sólo logra despejar y Alvaro oportuno, como siempre, que seguía la jugada, logra el gol. A partir de aquí el Castellón tuvo minutos de nerviosismo e imprecisión sus hombres parecían haber perdido la brújula del partido, pero afortunadamente el lapsus, fue mínimo y pronto el juego albinegro volvió a ser el dominador del encuentro y pronto ocasiones de gol. Primero fue López que envió rozando el poste un servicio en corto de Tico, después una jugada de Esteve que con apuros envió el balón a córner y la más clara para Víctor quien recogió, un balón al centro del campo se intentó con decisión y ante la salida del meta asturiano, conectó su derecha, con un balón que llevaba camino de gol pero que de nuevo Abianero haciendo buena su clase envió a córner, y como consecuencia del mismo, el gol que a la postre daría la victoria y la eliminatoria del Castellón. Córner que lanzó el propio Víctor muy abierto sobre el segundo palo; no llega el meta visitante pero sí la cabeza de Javi quien envía sobre Esteve que con la coronilla y casi bajo los palos bate por tercera vez el portai gijonés.

buscar más mordiente en el ataque, no logró nada positivo y el Castellón ya con todo a favor dominó con autoridad el partido. Un partido que arrojó su justa victoria, y su más justa adjudicación de la eliminatoria que le da paso a las semi-finales de la Copa, una hazaña digna de elogio, porque se ha dejado en la cuneta a un gran equipo, muy reforzado para estas eliminatorias y que partía como claro favorito para la eliminatoria. Nadie apostaba por el Castellón, pero lo cierto es que jugando como lo ha hecho el juvenil en esta competición, es difícil que un equipo no se imponga. Ha sido más técnico, mejor físicamente y mejor en algo que en el fútbol es esencial su capacidad de Gol.

De todas formas no hoy que quitarle al Gijón el mérito de ser un gran equipo, un equipo que ha puesto muy difíciles las cosas, al Castellón y que ha vuelto a tener en su parte de atrás y sobre todo su portero el mejor hombre, con un jugador Zurdi, capaz de aprovechar la más mínima ocasión en suma un equipo que prestigia más si cabe a un Juvenil, ya sin duda uno de los mejores equipos a nivel nacional.

Es difícil destacar hoy a nadie; pienso que sería incluso injusto. Todos sin excepción han puesto mucho más de lo exigible por decantar la suerte del partido. Los frutos están a la vista, 3 goles y dejar K.O. a un señor equipo.

RESULTADOS

- CASTELLÓN, 3 - Sporting Gijón, 1.
 - F. C. Barcelona, 2 - Real Madrid, 2.
 - Castilla, 2 - Las Palmas, 0.
 - Betis, 0 - At. Bilbao, 2.
- Pasan a las semifinales CASTELLÓN, Real Madrid, Las Palmas y At. de Bilbao.

RICARDO GIMENEZ

No había tiempo para más, faltaban nueve minutos y el Gijón pese a introducir cambios por



La mejor razón para perder la razón.

Tener un ALFA ROMEO es ahora más posible que nunca. La calidad de su mecánica y la precisión de su avanzada tecnología son argumentos más que suficientes.

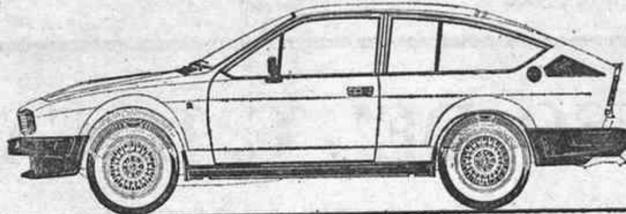
ALFA ROMEO comercializa en España diez modelos de su amplia gama, a precios altamente competitivos, desde 785.900.- Pts. sin impuesto de lujo.

Conózcalo personalmente. La comprobación es la mejor razón de ALFA ROMEO.

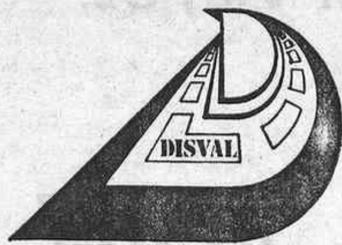
Vea ahora el nuevo Alfa Romeo GTV 6 2,5

Concesionario Alfa Romeo.

AUTOMOVILES SIMON, S. L.
Talleres: San Isidro Labrador, 21 -- Tel. 22.27.19
Exposición: San Roque, 88 -- Tel. 22.35.95
CASTELLÓN



Alfa Romeo
Nº 1 en tecnología. Desde siempre.



DISVAL S.COOP.LTDA.

BENEDITO, 17 - TEL. (964) 52 40 52
VILLARREAL (Castellón)

Distribuidora de productos de importación para la automoción

SE UNE AL ENTUSIASMO DE TODA LA PROVINCIA EN EL ANHELADO ASCENSO DEL **C. D. CASTELLÓN**

lo más actual en calzados



calzados y complementos

la mejor calidad al mejor precio

Enmedio, 97 Tel. 20 15 60

Castellón

SOLICITENOS LA TARJETA DE CLIENTE OBTENDRA CON ELLA IMPORTANTES VENTAJAS

LA OPINION DEL ARBITRO

“¿DE QUE EL CASTELLON YA HA ASCENDIDO?”

“El penalty ha sido muy claro”

(Castilla Yáñez)

En la cuarta jornada del actual campeonato el Elobe visitó Castilla y el Castellón le ganó por 3-0. Norberto Castilla Yáñez, árbitro, el mismo que ayer acudió al Estadio a arbitrar el Castellón-Rayo. Aún, el griterío de los aficionados exultando su alegría por el ascenso del Castellón se oía intensamente en el vestuario arbitral, cuando el colegiado canario nos recibe, recién finalizada la cumplimentación del acta oficial del partido, y cuando nota nuestra presencia, nos dice:

—¿De verdad el Castellón ya ha ascendido? Porque los resultados de hoy pueden influir. Yo sé, porque lo he leído en los periódicos que el resultado era importante para los dos equipos, para no que fuese decisivo...

—Sí, matemáticamente el Castellón ya es de Primera División. Lo que faltará por decidir es cuál de los tres puestos de cabeza ocupará al final de la liga. Pero, ¿qué tal le han ido las cosas durante la confrontación?

—Pienso que bien y eso que no era un enfrentamiento fácil. Menos mal que los jugadores se han dedicado a jugar la pelota y no ha habido mala intención. Ha reinado una corrección general, se ha entrado al contrario con decisión y fuerza, pero sin violencia.

—¿Por esto no han sido necesarios los tarjetas?

—Cierto, nada ha motivado recurrir a ellas. Creo que a estas alturas de la competición los jugadores ya suelen estar cargados de cartulinas y se esfuerzan más en evitarlas.

—Tras estas palabras del árbitro aparece en el vestuario el Delegado del Rayo Vallecano y tras firmar el acta y recoger la correspondiente copia se dirige a nosotros y nos dice:

—Con arbitrajes así ya puede ganar el equipo de casa.

Y seguidamente, ante nuestra indiferencia con dicho delegado rayista, comenta ante la presencia de Paco Martínez y el árbitro, con tono desafiante hacia el árbitro:

—El Rayo había pedido delegado federativo porque sabíamos que Ud. nos iba a pitar un penalty en contra, como así ocurrió. Le hemos puesto un coro, recusándole a perpetuidad, Castilla Yáñez ya no pitará más al Rayo Vallecano.

El colegiado le respondió: Mire, allá Ud. con su parecer pero yo no quiero entrar en discusiones.

—Y dicho esto, le dio la espalda y nos dijo:

—Ud. lo ha oído. ¿De qué se quejan? El penalty ha sido muy



claro. Ya lo verán ellos en T.V. Un derribo en el área es penalty y no he dudado un instante en señalarlo.

—Así lo hemos visto todos, incluso si Ud. hubiese querido perjudicar al Rayo habría concedido el gol en que Mora delata la pelota ya dentro de su portería...

—Mire, yo ahí no he visto tal tanto porque si bien el meta tenía el cuerpo tras la raya de gol, los brazos con la pelota estaban fuera. Además miré a mi auxiliar y me confirmó que el balón no había traspasado la raya.

—Entonces, ¿satisfecho por su arbitraje?

—Sí, y puedo añadir que el propio Delegado Federativo me felicitó una vez finalizado el partido. Además he estado encima de donde se producen todas las jugadas y lo único que pido a Dios es que la próxima temporada tenga las mismas facultades físicas que en la actual, pues así podré hacer arbitrajes positivos como creo que hoy ha ocurrido.

—¿Algo más?

—El ambiente extraordinario, el público correcto y tan sólo felicitar al Castellón por su ascenso. Respecto al Rayo yo no tengo la culpa de que sus jugadores no hayan marcado ningún gol y por lo tanto han tenido que perder el partido.

Así es, el fútbol. Los goles son el factor que conducen a las victorias.

J. CARDEVILA

Delegado federativo

“JUSTO Y LIMPIO TRIUNFO DEL CASTELLON”

(Cirujeda Martínez)

Ya habíamos cambiado nuestras impresiones con el árbitro tinerfeño cuando saludamos a Luis Cirujeda Martínez, aragonés residente en Madrid, abogado de profesión y delegado para el partido Rayo Vallecano-Castellón por parte de la Federación Española de Fútbol, a indicación del Comité de Competición. Siempre acompañado por Vicente Renau, nos dice:

—Mi visita a Castilla es lógica por la trascendencia del encuentro. En dos temporadas he sido delegado federativo en 25 ocasiones y da la casualidad que hice tal cometido en el Zaragoza-Rayo (3-2) de la pasada temporada y que los de Valdecañas descendieron. En la actual liga en el último partido que fui enviado por la Federación, y correspondiente a la Segunda División, fue el Ceuta-Levante (1-0).

—¿Y cuál es su misión en estos encuentros?

—Informar al Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol de las posibles incidencias anormales que puedan haber en un partido de fútbol.

—¿Cómo ha transcurrido el de hoy?

—Con absoluta normalidad, así lo haré constar en mi informe.

—Pues los del Rayo Vallecano se quejan del arbitraje...

—Mire, el partido se ha jugado con extraordinaria deportividad e incluso con buen fútbol. El Castellón ha logrado dos goles, el primero de un claro penalty y el segundo en colaboración con Mora. Creo que los albinegros han logrado un justo y limpio triunfo, sin paliativos de ninguna clase.

—¿El público?

—¡Sensacional! Da gusto ver los estadios así. Además la afición se merece el ascenso y más después de la decepción de la temporada anterior. Ahora deseo sinceramente que dure la permanencia.

Con claridad que agradecemos se expresó el Sr. Cirujeda Martínez, hombre experimentado en el difícil cometido de delegado federativo.

POLVORA EN SALVAS

PROFESIONALIDAD Y GRATITUD

La jornada de ayer fue especialmente dura para los profesionales de la información, en este caso para nuestros compañeros de las emisoras castellanenses que, superando dificultades, nos ofrecieron cada uno en particular y todos en general, una auténtica lección de profesionalidad.

Quienes no pudimos presenciar el encuentro tuvimos cumplida información a través de las emisoras, Radio Castellón,

Radio Cadena Española y Radio Popular.

Pero no sólo se limitaron a narrar las incidencias del partido, sino que al finalizar y ya cuando estaba el encuentro definitivamente sentenciado a favor de los colores del Castellón y por ello asegurado el ascenso a la División de Honor, nuestros compañeros nos transmitieron el ambiente que reinaba en Castilla con una perfección total, haciendo llegar el pálpito y el emoción de

quienes celebraban el triunfo y con él el ascenso. ¡Enhorabuena a todos!

Y ahora, un párrafo de gratitud de nuestro periódico hacia estos estupendos profesionales ya que durante sus ediciones especiales de ayer por la tarde dieron cuenta a los castellanenses de ésta, nuestra edición extra, dedicada por completo a contarles a nuestros lectores todo cuanto fue noticia en la festiva jornada futbolística del domingo.

Gratitud que también hemos de hacer extensiva a cuantos desinteresadamente han hecho posible este suplemento trabajando en un día que todos tenemos señalado como descanso.

Pienso que el acontecimiento merezca el esfuerzo de nuestros compañeros de radio y el nuestro propio, que, en definitiva estamos al servicio de los oyentes y lectores.

DON MANOLITO

NO SE PRIVE

Seguripasa

Avda. Pérez Galdós, 27
Tel. 200622
CASTELLON

CALZADOS

Yacaré

SE UNE AL JUBILO DE TODA LA AFICION CASTELLONENSE POR EL ASCENSO A 1.ª DIVISION DEL C. D. CASTELLON

MOTOCULTORES PASCUALI
TACTORES Y ORUGAS LAMBORGHINI

SE SUMAN A LA ALEGRIA DE LA FAMILIA DEPORTIVA CASTELLONENSE POR EL ASCENSO DEL C. D. CASTELLON



Lamborghini

MUEBLES
DECORACION
LAMPARAS
LISTAS DE BODA
REGALOS DE EMPRESA
MUEBLES DE IMPORTACION

Av. Rey D. Jaime, 43 * Castellón * Casa central: Valencia
Sucursales: Madrid * Barcelona * Zaragoza * Londres * Los Angeles * México



GAFAS DE SOL Y GRADUADAS

fot@ptica

NAVARTE

ENMEDIO, 24 CASTELLON

ENHORABUENA A LOS DEPORTISTAS CASTELLONENSE, A LA HINCHADA ALBINEGRA Y A TODOS CUANTOS COMPONEN EL

C. D. CASTELLON

CASTALIA FUE UNA FIESTA

Estallido de la afición en torno al ascenso



El equipo inicial que venció al Rayo Vallecano, en el decisivo partido de ayer.



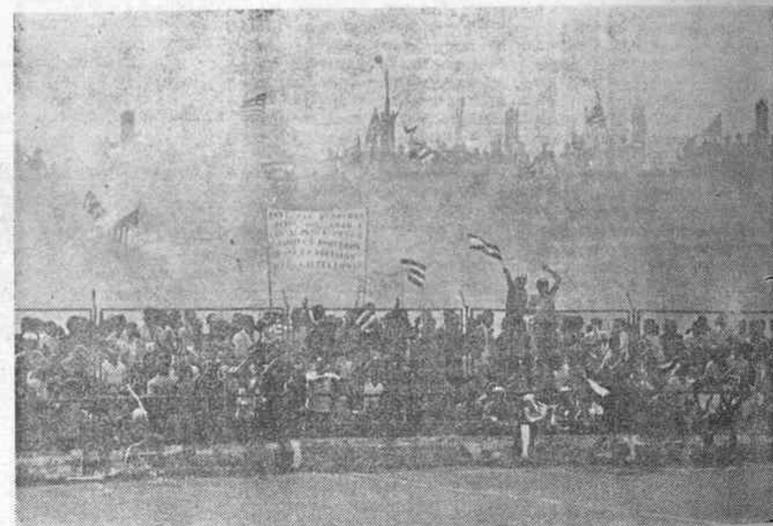
La gran jornada del fútbol castellonense, aparte el equipo que por supuesto merece todos los honores, tuvo también a la afición en su conjunto como protagonista destacado. El Estadio Castalia, como se esperaba, fue una fiesta en el más amplio y rotundo sentido de la palabra. Todo Castellón estaba allí, unos físicamente, y otros, aún los más alejados de la afición al fútbol, también en esta ocasión estaban pendientes y junto al equipo que lleva el nombre de nuestra tierra. Tracas, majorettes, banderas blanquinegras al viento, entusiasmo increíble antes, durante y después. El Estadio se llenó de una multitud entervorizada que sufrió y vivió cada uno de los noventa minutos de partido con el corazón en un puño, hasta que estalló en su entusiasmo cuando, por fin, el ascenso dejó de ser una quimera para convertirse en maravillosa realidad.

madrugada anterior. El público, la afición castellonense, dio ejemplo de su deportividad y apoyo a su equipo. «El ascenso es el fruto de la unión de todos», había dicho el entrenador Benito Joanet. Y allí, al lado, un Vicente Hernández lloraba ahogado por la emoción y los recuerdos, como a buen seguro les ocurriría también al bueno de Martínez y a Paco Guillén, pongamos por caso. Nostalgia, alegría, euforia, sentimientos encontrados en estos momentos de gloria del fútbol albinegro.

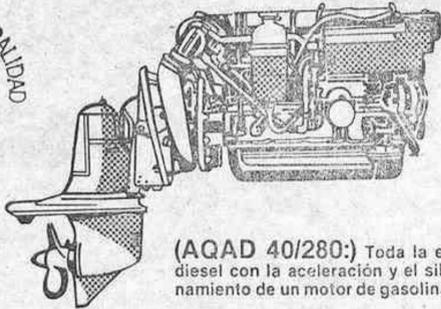


Castalia fue un fiesta. La afición lo desbordó todo para levantar en hombros a sus jugadores.

Después, las calles se llenaron de alegría y euforia, mientras los automóviles hacían resonar los claxons y se repetía una y otra vez las exclamaciones de «¡A Primera, a Primera!». Y la ciudad se llenó de luz en la noche primaveral de este domingo de mayo cuando todavía flotaban en el ambiente las canciones de ronda de la



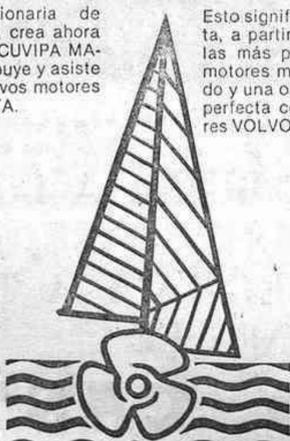
Intrabordas Volvo Penta. El corazón de su barco.



(AQAD 40/280:) Toda la economía de un diesel con la aceleración y el silencioso funcionamiento de un motor de gasolina.

SECUVIPA, Concesionaria de VOLVO en Castellón, crea ahora su nueva División SECUVIPA MARINA en la que distribuye y asiste técnicamente los nuevos motores marinos VOLVO PENTA.

Esto significa que Castellón cuenta, a partir de ahora, con una de las más prestigiosas marcas de motores marinos en todo el mundo y una organización técnica tan perfecta como los propios motores VOLVO PENTA.



Servicio Técnico SECUVIPA en todos los puertos del litoral Castellonense.

secuipia
MARINA S.L.

Avda. Pérez Galdós, 27 Tel. 200622 Castellón
Ctra. del Puerto, s/n Tel. 512562 Burriana

TERMOLUNA NATALINO

Mucho más eficaz que cualquier otro sobrecristalamiento. Este sistema consiste en colocar, sobre los existentes una luna, con lo que se consigue crear una cámara de aire estanca y aislante.

El conjunto constituye una barrera resistente e impermeable a los agentes atmosféricos.

AISLAMIENTO TERMICO

• Ahorro de energía • Confort de calor • Anti-condensación

AISLAMIENTO ACUSTICO

• La lucha anti-ruído

Sin necesidad de desmontar el acristalamiento existente ni modificar la carpintería.

Fabricado exclusivamente con PLANILUX y PARSOL.

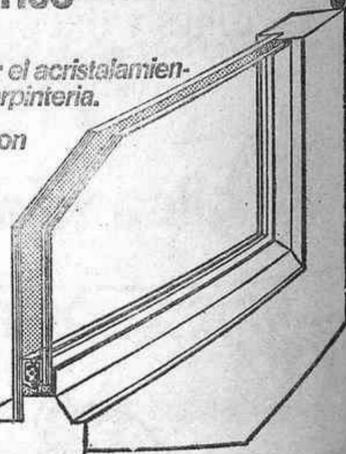
CRISTALERIAS

SEBASTIÁ

ARQUITECTO ROS, 4 - 6

TELF. 214277

CASTELLON



NOS FELICITAMOS POR EL ASCENSO DEL C. D. CASTELLON

SEGUNDA DIVISION

¡YA ESTAMOS EN PRIMERA!

Últimas agobiantes jornadas de esta División que anduvo apretada en cuanto a clasificación no pudiéndose despejar la duda, por lo que al Castellón se refiere, hasta la jornada del domingo.

Castellón y Eliche, lo tienen perfectamente claro: ¡A primeral!

Quedará un tercer aspirante que todavía tiene que esperar hasta el último momento.

El encuentro del domingo —situación aparte—, dio mucho de sí. Se jugó y bien. Se luchó, y fruto del ardor puesto fue ese resultado que claramente dice quién fue el mejor sobre el terreno.

De todas formas el Rayo vino a por todas, y solamente la furia y ardor de los castellonenses impidió que pudieran obtener ni tan siquiera un empate.

Los demás resultados en esta división, con alguna que otra sospechosa derrota, quedarán así:

Atlético Madrileño y Linares, empataron a un gol.

Sospechosa victoria del Huelva en el campo del Levante al que venció por 0-2.

Otro resultado que hace dudar es el conseguido por el Santander, serio aspirante al ascenso, en su enfrentamiento con el Oviedo, partido que se resolvió con la victoria del primero por 1-2.

Con un claro 3-0 acabó el Cádiz-Burgos. Eliche se impuso al Málaga en el campo de éste por 0-2. Alavés-Sabadell, se resolvió por un 2-0. Granada-Getafe acabó en tablas. No se marcaron goles.

Finalmente el partido Palencia-Castilla, acabó con un 1-2.

Por encima de todo hay que destacar que la atención de toda España se centraba ayer en el partido de Castilla. Hasta Castellón llegaron compañeros de radio y televisión entre ellos el equipo dirigido por el polémico y discutido José María García, que dio detalles del encuentro en su Carrusel Deportivo. Otras personalidades del mundo de la información se dieron cita en el Estadio. No cabía un alfiler.

También la afición de Castellón respondió a la llamada para animar a su equipo. Se notó presencia masiva de seguidores del Rayo, pero los castellonenses no cesaron ni por un momento de aclamar a su equipo.

Para de narrarles todo esto, se encargan otros compañeros en estas páginas.

¡Estamos ya en primeral!

Tuvimos a última hora una confianza que es preciso darla, sin faltar al secreto. Decimos esto porque si el Castellón la próxima temporada mantiene la recaudación del domingo o parecida podrá perfectamente mantenerse con dignidad en la división: No lo digan a nadie: cinco kilos, más o menos.

RESULTADOS

CASTELLON-RAYO VALLECANO	2-0
AT. MADRILEÑO-LINARES	1-1
LEVANTE-HUELVA	0-2
OVIEDO-SANTANDER	1-2
CADIZ-BURGOS	3-0
MALAGA-ELCHE	0-2
ALAVES-SABADELL	2-0
BARACALDO-CEUTA	0-0
GRANADA-GETAFE	0-0
PALENCIA-CASTILLA	1-2

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ELCHE	37	17	11	9	54	42	45+9
CASTELLON	37	15	15	7	44	31	45+7
SANTANDER	37	17	9	11	47	40	43+7
RAYO VALL	37	14	15	8	35	22	43+7
CADIZ	37	18	7	12	53	36	43+5
SABADELL	37	16	10	11	42	39	42+6
MALAGA	37	13	14	10	42	42	40+2
ALAVES	37	15	9	13	48	33	39+1
LEVANTE	37	15	8	14	36	36	38
OVIEDO	37	10	15	12	35	38	35-3
BURGOS	37	13	9	15	46	50	35-1
AT. MADRILEÑO	37	13	9	15	44	52	35-2
LINARES	37	12	10	15	34	41	34-2
CASTILLA	37	13	8	16	49	44	34-2
GETAFE	37	10	14	13	40	49	34-2
HUELVA	37	11	11	15	30	37	33-3
GRANADA	37	10	13	14	33	44	33-5
PALENCIA	37	12	8	17	29	35	32-6
BARACALDO	37	11	8	18	33	45	30-8
CEUTA	37	10	7	20	31	49	27-9

DITER ZAFRA, 3; VALL DE UXO, 2

MERECIO EMPATAR EL EQUIPO VALLDUXENSE

En partido del grupo segundo de Segunda División "B", el Diter Zafra venció al Vall de Uxó por tres goles a dos.

Al descanso se llegó con ventaja local de dos goles a uno. Arbitró el colegiado Moreno García, norteafricano, mal. Amonestó al local Daniel y al visitante Tena.

DITER. — Hilario, Dávila, Daniel, Joselito, Borrego, Balleste-

ros, Giraldo, Grillo (Josell), Toboso, Niza y Enrique.

VALL DE UXO. — Villaiba, Oliver, Babiloni, Sammillán, Corrales, Tena, Demetrio (Adalberto), Francis, Sancho, Carlos y Camacho.

1-0. Minuto 15: Saca Borrego una falta directa, lanzada desde cerca del área que va a la red.

2-0. Minuto 31: En jugada individual marca Giraldo.

2-1. Minuto 40: Magnífica jugada de toda la delantera castellonense que remata Carlos, marcando el mejor gol del partido.

2-2. Minuto 59: Es Carlos el que logra el empate en una falta directa desde la frontal del área.

3-2. Minuto 71: El gol de la victoria local lo marca Toboso

al rematar imparablemente un balón cedido por Enrique.

Ambos conjuntos que nada se ventilaban en el encuentro han jugado un tanto desgastados y ni el aliciente del buen número de goles habido ha servido para alejar del aburrimiento al poco público asistente.

Pocas cosas que contar en un partido insulso, donde se ha notado ya la intensidad del calor que ha desfondado a muchos de los jugadores participantes.

El resultado se puede considerar como justo, pero tampoco hubiera sido injusto el empate.

Por las filas visitantes, los mejores fueron Carlos y Babiloni, y por los locales, Grillo y Enrique.

El Vall de Uxó, con este resultado mantiene definitivamente la categoría, tras los últimos apuros. Pudo perfectamente empatar lo que le alejaba definitivamente del fantasma del descenso, aunque perder por la mi-

nima le hacía mantener la categoría.

SEGUNDA DIVISION "B" GRUPO II

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	37	21	12	4	60	30	54+16
Córdoba	37	21	9	7	61	33	51+15
Cartagena	37	18	8	11	46	33	44+6
Algeciras	37	13	17	7	37	25	43+7
Barcel. At.	37	18	7	12	45	38	43+7
Badajoz	37	18	7	12	45	38	43+7
Lérida	37	16	7	14	43	42	39+1
Juán	37	14	11	12	49	42	39+1
Jerez	37	14	10	13	49	46	38+2
Tarragona	37	10	17	10	35	35	37+1
Calvo S.	37	13	11	13	50	45	37-1
Anderrra	37	15	6	16	49	47	36
Portuense	37	12	12	13	38	36	36
Ibiza	37	11	12	14	28	35	34-4
Tarrrasa	37	12	8	17	33	42	32-6
V. UXO	37	12	8	17	40	60	32-4
San Fern.	37	9	11	17	32	44	29-7
Mérida	37	9	9	19	33	51	27-9
Dit. Zafra	37	7	10	20	27	53	24-14
Eldense	37	7	9	21	32	59	23-15

TERCERA DIVISION

EMPATO EL VILLARREAL EN ONTENIENTE, Y PERDIO EL VINAROZ EN CATARROJA

CATARROJA, 2
VINAROZ, 1

Raga, por el Catarroja; y Mayola y Malpica, por el Vinaroz.

ONTENIENTE, 0
VILLARREAL, 0

En el Polideportivo Municipal de Catarroja el equipo local ha vencido al Vinaroz por dos goles a uno. En el primer tiempo no funcionó el marcador.

ALINEACIONES

CATARROJA: Melodín, Melero, José Manuel, Gómez, Jordá, Tano, Tronchani (Collado), Bos, Vázquez, Cristino y Raga.

VINAROZ: Mayola, Asensio, Farrés (Carceller), Cristobal, Gil, Malpica, Pastor, Ramos, Coll, Luis y Cloufi.

Arbitró el valenciano Fenollar Blanquer, que estuvo muy bien. Amonestó a Jordá y Gil.

GOLES

1-0.— Minuto 52.— Jugada de Cristino que pasa a Collado, que marca.

2-0.— Minuto 60.— Gómez, al transformar un penalty.

2-1.— Minuto 75.— Cloufi, también al ejecutar un penalty.

COMENTARIO

El mayor empeño por parte del Catarroja por conseguir los puntos le permitió, aunque fuera sin brillantez, doblegar a un crecido Vinaroz que le puso muy difícil el triunfo a los actuales líderes del grupo.

La primera parte fue de dominio total y absoluto del Catarroja. A los 4 minutos, jugada espectacular de Cristino y Vázquez estuvo a punto de abrir el marcador. En el 17, nueva ocasión de Vázquez.

En la segunda parte, el Catarroja salió con ímpetu. Su acoso se volvió agobiante y fruto de ello fueron los dos goles que consiguió en poco menos de diez minutos. El Catarroja prácticamente se asegura jugar la promoción de ascenso y su entrenador, Manolo Tatay, fue paseado en hombros por el campo.

Destacados: Cristino, Gómez y

Onteniente y Villarreal empataron a cero goles en partido de fútbol jugado en el campo del Clariano.

ONTENIENTE: Pons, Gimeno, Valentí, Ubeda, Cambra, Olliva, Roberto, Borrell (Navarro), Julián, Beneyto, Mangraner y Jesús.

VILLARREAL: Julio, Nebot, Jaime (Falomir), Giral, González, Edo, Diego, Montalvo, Forment, Marco (Dani) y Montero.

Arbitro: Moya Romacho, del Colegio Valenciano. Mal. No señaló un posible penalty en el área visitante por manos de un defensa. Amonestó a González, Borrell y Mangraner.

COMENTARIO
El partido tenía pocos alicientes para el Onteniente, que no se jugaba prácticamente nada, pero sí para el Villarreal que debía asegurarse la permanencia en Tercera División. En líneas generales resultó malo y poco competitivo.

La característica principal de este partido estuvo en la nulidad de ambas delanteras, que apenas pisaron el área y llevaron poco peligro a las porterías. El resultado es justo, pues sin disponer a puerta no se pueden lograr goles.

Destacaron por el Onteniente, Cambra y Ubeda. Por el Villarreal, Firal, Montalvo y Forment.

TERCERA DIVISION

Catarroja 2; VINAROZ, 1
Onteniente 0; VILLARREAL 0
Carcagente 3; Villena 1
Mestalla 5; Crevillente 1
Denia 3; Alcoyano 0
Alcira 3; Olímpico 0
Español 0; Alicante 1
Cuart 4; Novelda 1
Gandia 2; Puzol 2
Acero 1; Paterna 2



FELICITAMOS CORDIALMENTE AL C. D. CASTELLON Y A SU GRAN FAMILIA ALBINEGRA, POR SU BRILLANTE Y EMOTIVO RETORNO A LA MAXIMA CATEGORIA DEL FUTBOL NACIONAL.

GRUPO LUIS BATALLA

Avda. de Valencia, 95

Teléfono 21 17 00 Castellón

AUTOMOVILES SIMON, S. L.

FELICITA AL
C. D. CASTELLON
Y A LA AFICION POR SU BRILLANTE
ASCENSO A LA PRIMERA DIVISION

TALLERES: San Isidro Labrador, 21

Teléfono 22 27 19

EXPOSICION: San Roque, 88

CASTELLON



Alfa Romeo

EL
BANCO DE BILBAO
FELICITA AL C. D. CASTELLON Y SU AFICION
POR EL ASCENSO A PRIMERA DIVISION
«PAM, PAM, ORELLUT»

MUEBLES LA FABRICA

Aproveche
y compre
AHORA

a ...

PRECIOS
9^o
ANIVERSARIO

9 años
al servicio
de Castellón
y provincia.

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91 - CASTELLON.
AVDA. DEL CID, 2 - VALENCIA.

★ decoración, traslado y montaje gratuito ★

abierto
sábado
tarde